ՆՈՒՄԵՐՈ 1758 — 1893 ՅՈՒՆԻՍ 23 ԲԻՆԱՇԽԱՆՈՒՀ — ԱԼԹԱՐԱՐ ՄԻՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԷԱՐ

ՄԷՎԱՏՍՏՐ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷՔ ՍԱԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՎԷՎԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻԶԻՒՆ

Վար սէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Ամբողջ տարի . . . . . 90 »
Իւր տարի . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր իւր իրաւ օրինակագրեր իշխուն

Վար սէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Ամբողջ տարի . . . . . 110 »

30 ԲԱՐՈՒ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշխուն

1 վէ 2 վէ 3ինէմի սահիֆէյէ . . 3 ղրշ.
4ինէմիւ սահիֆէյէ . . . . 2 »
ԻՆԹԱՐ. Պանգա, Նիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիկէյէ այիա իլանաթ.
2 վէ 3ինէմիւ սահիֆելէրէ . . 6 ղրշ.
4ինէմիւ սահիֆէյէ . . . . 4 »
Ցիրաակ միւտէթ իշխուն իլանաթա այրը բապարլըգ օլուր։
Մէվատար նէֆիսա տայիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտակ օլունմայմագ տըր։

30 ԲԱՐՈՒ

Խաբէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպոլոս Պապը Ալի ճատտէսինէ Նումէրո 20 խանէսէ տիր։ — Կապէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա քէնտիֆէի մէվատտա հագգընտա Միւտիրի կապէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիսի, քէնտիֆէի մէքէմթիյպին տախի անրն նամանա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԳՕԼԷՐԱ

Իշխանությունները կէօրէ, Տէրսաատէթի Սըհհիյէ նէզարէթի՝ Պէյրութա վէ Իզմիրին Գլաղօվէն նամ մահալլինտէ պուլունան թահաֆֆուզխանէլէրտէ գարանթինա պէքլէյէնլէր բէք զիյատէ չօղալարդտա, իթթիհադը լազըմ կէլէն թէտապիրի չիմտիտէն միւզաքէրէ իթմէյէ պաշլամըշ տըր։ Մըսըր ճանիպինտէն եէտի պին քիշի գատար գաչըդ Պէյրութա կիմէ մէք իւզրէ օլուուգլարը Պէյրութա խապէր ալընարագ, օրանրն թահաֆֆուզխանէսինտէ եէնիտէն պարագ ալար եաբըլմադա պաշլամըշ տըր։

Տիկէր թարաֆտան խապէր ալընարդրնա կէօրէ, տէօրթ հարպ սէֆինէսի ձէզայիրը-Ղաֆրը-Սէֆիտա սուլարընտա տօպշմագտա օլուա, պունլարտան իքսինին մէմուրիյէթի՝ Սուրիա վէ Գարաման սէվահիրինի, վէ իշխունճիսինին վազիֆէսի՝ ատալարը կէօզէմէքտէն իպարէթ տիր, վէ տէօրտունճիսի տէ պիր գօմիսէրը մախսուս իլէ մէմուրինը սըհհիյէյի համիշ տիր։

Իշպու գարագօլ սէֆինէլէրի՝ պէրի Թարաֆա կէչմէք իմէյէն հէր սէֆինէ, գայրդ վէ սանտալ վէ սահիրէնին համիշ օլուուգլարը Թարիֆէ վէ էշնա վէ էմթասը էյիճէ մուայէնէ իթմէքսիզին պրագմայմագլար տըր։

Մըսըրտան Մէքքէյէ կիտէճէք օյան զէվվարը տախի նիմէն իթմէյէ չալըշըրլարը տէօրէնիյօր։

Նույս պուլան պիր հավատսէ կէօրէ, էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթտէ պէօյիւք պիր պանգայա խուսուսի պիր Թէլէկրաֆ վիրուտա իտիւա։ Իտէնտէյէտ 17 տէչ էօվրայա Բոնոնշրէնը խապէր վէրմիշ տիր։ Հալ պու քի պիզ պու հավատսին սըհհէթինի թէէմին իտէմէյիզ, վէ պու կիւնքի Թէլէկրաֆիարտա դիրբի սէպգաթ իթմէտիկինէ իսթինատէն եարան չգաճագընը մէմուլ իտէրիզ։ Տիկէր պիր շայիայէ կէօրէ, էվվէլքի ագշամ Պապը Ալիյէ պիր Թէլէկրաֆ կէլիպ, գօլէրատան գաչան պիր չօգ Սուրիալըլարը Պէյրութա եէթիշտիրէրինի, վէ քէնտիլէրինէ գարանթինա պէքլէթմէք իսթէյէն սըհհիյէ մէմուրլարին իլէ գավկա իթտիրէրինի խապէր վէրմիշ տիր։ Լաքին պիզիմ գանընմըզա կէօրէ, գաչագլարը հէր նէ գատար եիւզէրճէ օլուուգլարը սէյլենմէքտէ իսէ տէ պունլարդա Պէյրութ չէհրի արաստնա իսթիլաթը մէն իմ մէք իշխուն օրատա քիֆայէթ իտէճէք մէգատրտա ասքէր վար տըր։

Բաղար էրթէսի կիւնիւ պապը տէրասքէրիտէ ֆէրիգ Նուրի բաշա հազրէթլէրինին թահթը ըլյատէթինտէ պիր աթըպպի ասքէրիյէ գօմիսիոնը ինիդատ իտուա, պու գօմիսիոն՝ ասքերը Շահանէ իլէ գըշլա վէ ասքէրի խասթախանէլէրին գօլէրատան հրթիգ ու վըգայէսի խուսուսնտա իթթիխադը լազըմ կէլէն թէտարիրը սրհհիյէ իւզէրինէ իճրաի միւզաքէրէ իթմիշ տիր։ Իշպու իճթիմատէ ալթմըշ գատար ասքէր հէքիմի հազրը պուլունմուշ տըր։

Գասըմ բաշա կէրիգինին տէրհալ գաբատըլմասընա տաիր վէրիլէն գարար իւզէրինէ, հիւքիւմէթէ միխթէլիֆ թէքլիֆլէր վուգու պուլմուշ տըր։

Իշխանությունէ կէօրէ, Սու գումբանեասընդն վէքիլի Թէրնօ պէյ՝ մէզքիւր կէրիգին գաբատըլմասը իշխուն իյճապ իտէն 25,000 լիրատան միթէավուզ մէսարիֆին քէնտի Թարաֆընտան Թէսվիյէսինին, պու մազսէտլէ պիր հաֆթատան պէրու Պահրիյէ Նազրը բաշա հազրէթլէրինին Թահթը ըրյասէթինտէ օյարագ Ալթընճը տահրէտէ իճթիմա իթմէքտէ օլան գօմիսիոնը մախսուս թէքլիֆ իթմէյէ գարար վէրմիշ իմիշ։

Թէրնօ պէյ՝ պունա մուգասիլ, սու գումբանեասը միւտէթը իմթիյազընընը 30 սէնէտէն 99 սէնէյէ իպալազընը, վէ իսկիւտար, Գալաթա վէ Սթամպոլ ճիհէթլէրինին տախի սու գումբանեասընին թահթը իմթիյազընա կէչմէսինի, վէ մէզքիւր Գասըմ բաշա կէրիգինին իբի թարաֆընտան 23էր արշընն արազինին գումբանեասյա թէրքինի թալէպ իտէճէք իմիշ։

Մըսըրտան կէլէն մէքքուզլարը տիւչարը թէէխիւր օյմանասը իշխուն Սըհհիյէ խարէսի իլէ Բօսֆա նէզարէթի պէյնինտէ հուսուսէ կէլէն մուֆթազլար տէրուենինէ ամիտքի թէատիր իթթիխազ գէրընմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, Մըսըր բօսֆա չանթալարը օտուրտան մատուլ սանտըգլար տէրուենինէ վազ օլունրա, մէզքիւր սանտըգլար Մըսըր բօսֆա իտարէսի իլէ Մըսըր սըհհիյէ մէճլիսինտէ ազա պուլունան Օսմանը թաշի թարաֆընտան թէմսիր իտիլճէճք վէիրմիրէ կէօնտէրիլճէքլէր տիր։ Շէհրը մէզքիւրտէ սանտըգլար տըրարտան թիւթսիւլենիքտէն օտնա, բօսֆա իլէ Տէրսաատէթ կէօնտէրիլճէք, վէ Տէրսաատէթ մուվասէլէթլէրինտէ գարանթինախանէտէ քիւչատ օլունրա, մէքթուպլար բօսֆա իտարէսինին պիր մէմուրը հազրը օլաուգու հալտէ թէքրար թիւթսիւլենճէք, վէ պատէհուասընընա թէվզի գըլընմագտըր։

Մըսըր հուսուսը պօյունտա սըհհիյէ գօրտօնու թէէսիսի, վէ գարանթինա միւտէթինի իբմալ իթմէքսիզին մէզքիւր էհալիսինին եէմէք վէ նաֆգագա օլորլար։ Պունտան մատտա գարբուզ վազթը տա կէմիշ տիր։ Ցիլանլարը պէրմիթատա գանալարա աթարգալարը հայվան լէշլէրի Տիմեաթ կէօլիւնտէ եըղըլըրլար վէ իհթիմալ քի մէզքիւր պալըգլարա եէմ օլուրլար։ Իշթէ պու հալլէրին՝ եայլըր (սբորատիգ) պիր գօլէրա զուհուրինէ սէպէպ օլաբիլիր տիր։»

Լաքին եինէ օ մուխթիր՝ խէքնէտէրիյէտ պէօյիւք պիր խէվֆ ու հէյէճան մէվճուտ օլաբիլիր իթթիրաֆ իթմէքտէ տիր։ Խրտիվ՝ շէհրը մէզքիւրտէ գալմադա գարար վէրմիշ իսէ տէ, պու հաֆթայար հարէքէթ իտէճէք օյան պիլիճիւմէ վարօրլարը պիլէթլէրի էվվէլճէ սաթըրմըշ օլուա, աէթա եէր գալմամըշ տըր։ Պօրատտա քիմսէ նօգ տըր։ Էսկամին ֆիյաթը գէրրըմագտա տըր։ Հէր նէվի շէնլիքլէր կէրի պրագրըմըշլար տըր։

Եչեա վէ էմթաա իշխուն Տիմեաթ էթրաֆընա իլ գամ գօրտոն չէքիմիշ տիր։ Տիմեաթտան խաքնէտէրիյէտ հէր կէլէնլէրէ օն եէտի կիւն գարանթինա պէքլէթտիրիմէքտէ տիր։ Մանսուրանը տախի մահալը սահրէ իլէ օյան իհթիյաթընը մէն իթմէք իշխուն թէէտապիր իթթիխադ օլունմուշ տըր։

Գահիրէտէն Տէլէ Նէ-էէ եազըլըրընա կէօրէ, Տիմեաթհէքիմլէրի՝ եէվվիյէ էօլէնլէրին մըգտարընը գօնսօլօսլարա պիլտիրմէք իսթէմէյօրլար։ Պունրն իւզէրինէ գօնսօլօսլար խրտիվէ պիր բրօթէսթօնամէ իրսալ իթմիշլէր տիր։ Տիմեաթտաքի սրհհիյէ գօրտօնընը միհէքմէյէթմէք իշխուն պիր խայլի սաքէր կէօնտէրիվիշ տիր։ Գահիրէտէն կէլէն տէվիր եօլ գաթարլարը Մանսուրատա տուրույօրլար։

Մըսըրտան Բէրէ Մարեյէ կաղէթասընա վէրիլէն մալիմատա կէօրէ, գօլէրատան մատտա Մահմուտիյէ գանալը պօյունտա պիր սըրը խասթալընը տախի պուլունուա, 30 միլ մէսաֆէ իւզէրինտէ ալթմըշ գատար սըրը լէշլի գօդուա տուրմադտա իմիշ։

Մըսըրտան իթալիայա կիտէն վէ իւզէրինտէ չիւպհէլի պիր թէրքիբ իմիշ։

Մէզքիւր Գաղ. Ժողով Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինտէն կէլէն պաղը սուվալլերին ճէվապտամէլերինի հազրըլատըգտան, վէ պաղը Բաշլարա Միլլէթարիգ մէսէլէլերի թէմսիլ իթթիհատընտա, վէ Պայպուրթի Աւանոորդը Ռուբինեան Գեր. Տ. Ամբրոսիոս վարդապետին Բուսիատա ճէմ իթտիրկի մէպալիգին թահրիրէն վէրտիկի մուհասէպէսինի նազարը տիգաթա արտրգտան սոնրա, պաշլըճա քէնտի մարիֆէթիյլէ եարընքի Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ Ցնտես. խորհուրդին թանդիմ էլէտիկի Բաթրիգխանէ պիւտէսինի վէ սրունա մէրպութ օյան բարբէրճօյլը թէտագիզէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

Ցնտես. խորհուրդ՝ 1883-1884 պիւտէսինի թանդիմ էլէտիկի միւնասէպէթլէ այրը այրը իւչ պիւտէյ թէրթիպ իթմիշ օյուա, պունուն պէրինճիսինտէ թէքմիլ մէսարիֆի 4000, իքինճիսինտէ 8000 վէ իւչինճիսինտէ 12000 լիրայա գատար իպալաղ իթմիշ տիր։ Ցնտես. խորհուրդ՝ մէզքիւր պիրինճի պիւտէյնին վարիսաթը հազրլէն տախի իլէ գարաթտըրըլմասը միւմքին օյանաղընը ֆարդ ու թախմին իթմէքտէ, վէ իւչինճի պիւտէյէ բաթրիգխանէյէ պիր գաչ մէմուրին տահա գամմ ու իլավէսի էլէմ իտուկինի պէյան էյլէմէքտէ պուլունմըշ տըր։

Իշպու պիւտէյերտէ Ցնտես. խորհուրդ՝ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ մէսարիֆ թախսիս օլունան 18000 ղրշ. մէպաղընը քեամիլէն ֆէսխ ու իլլաղընը թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Ցնտես. խորհուրդ՝ մէճլիսը մէզքիւր զապթանամէլերինին դալէմէ ալընմասը իշխուն խարիճատէն քեամիպ թուֆմաղա հաճէթ օլմասընը, վէ պիր գաչ սէնէ էվվէլքի կիպի մէզքիւր զապթանամէլերին թանզիմի իշխուն բաթրիգխանէնին տէօրթ միւգթէսիր քեամիպ վէրէպիլիր օլաուգընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Քէզալիք մէզքիւր խորհուրդ՝ զապթանամէլերին թապընը տա լիպումըզը կէօրէրէք պու մէսարիֆին տախի պիւտէյտէն ֆէսխ ու իլլաղ օլունմասընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ պու թէքլիֆի միլլէթտէ «ղէրրանիէ» (սթէնօկրաֆի) ուսուլի օլմասընդան, պէհէր երեսփոխանընն քէլամընը թէմամը թէմամտա գայա ու զապթիտիմէք վէ պու սայէտէ պէհէր երեսփոխանընն իգթիտարընա էհալի թարաֆընտան քէսպը մալիմաթ ալընմագ միւմքինսիզ օլաուգընա պիտա էյլէմիշտիր։

Քէզալիք Ցնտես. խորհուրդ՝ Ընծայարան իլէ Կեդր. վարժարան վէ սիր մէսարիֆճէ իհթիյաճաթ իշխուն թային օլունան մէպալիգի պիւտճէտէն ֆէսխ իթմիշ, վէ մէսարիֆը մէզքիւրէնին թէսվիյէսի իշխուն վարիսաթը հազրէնին քիֆայէթ իտէմէյէճէկինի, վէ Ազգ. տուրքն պիր սուրէթթը ֆէվզէլատէտ ճէմ ու թահսիլի սայէսինտէ էյլէ կէթիլէճէք քիւլլիյէթիճէ մէպալիգի Բաֆֆրիգխանէ թարաֆընտան օ կիպի իհթիյաճաթրն թէսվիյէսի միւմքին օլաբիլճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

—

Քաղ. ժողով պատէր միւզաքէրէ, մէզքիւր պիւտժէյէրէ բաբօրթայը հէման այնէն Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէ թագտիմ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Տիւն կրօն. ժողով տախի իճթիմա իտուա, Հիւնքարպէյլէնտան Արժ. Տ. Յովհաննէս Ազգքահանայ Ատենապետութիւնի թիմիշ տիր, զիրա պիրինճի Ատենապետի Մինթանճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս եպիսկոպոս՝ էսպասը մուճպէլի օլսրագ իսթիֆանամէսինի իրսալ էյլէմիշ տիր։

—

Ցնտես. խորհուրդ տախի տիւն իճթիմա իտէրէք, մէսալիհը ճարէյէլի թահթը միւզաքէրէյէ ալմըշ տըր։

—

ԲՈՒՐԱՅՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ

Բէսիմի Բուրսան Մանկանցը 12ինճի ճիւղի պու տէֆա մէյտանը ինթիշարէ չրգմըշ տըր։

—

ԴՊՐՈՅԱՍԷՐ ՏԻՐՆԱՆՑ ՀՆՈՒ

Կ. Պոլիս, 22 Յունիս 1883

Մեծ. Խմբագիր.

Դպրոցասէր Տիրնանց ընկերութեան Գործադիր ժողովն հարկ կը համարի ներկայիս յայտնել թէ ճշմարտութենէ հեռի է ազգայնոյ ոմանց մէջ պտըտող զրոյցն թէ Վիեննայէն Ազգանուէր Հայուհեաց անուան յուշարկուած 25 ոսկւոյ գումար մը Դպրոցասէր Տիրնանց ընկերութեան քով գրանուի։ Արդարև յիշեալ քանակութեամբ գումար մը՝ որ Հայուհեաց ընկերութեան կը պատկանէր, զրկուած էր մեզ սխալմամբ։ այլ յետոյ Ընկերութիւնս Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութեան դարձուցած է զայն նոյն իսկ ձեռամբ այն պաշտօնական մարմնոյն որմէ ընդունած էր այդ գումարն։

Խնդրելով որ հաճիք, Մեծ Տէր, ներկայս ձեր պատուական թերթին մէջ հրատարակել ի բարձրագոյն դայթակղեալ միտքերու։

Մնամք խորին յարգանօք
Ի դիմաց Դպր. Տիրն. Ընկ.
Գործ. Ժողովոյ

Ատենադպիր	Ատենապետ
Թ. Ղ.	Զ. Մ.
Պալեանեան	Ֆէրէճեան

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷՍՎԱՊ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱԼԹՈՒՆ ՄԱԳԱՍ

Գալաթատա Գարաքէօյտէ քէօբրիւ պաշընտա Նօ. 27 վէ 29

Իշպու մահալտէ էրքէք վէ չօճուգլարա մախսուս ալա հընտան վէ սօն մօտա օլարագ հէր նէվ էլպիսէ պուլունուա, էօյլէիւ իւզերինէ սըբարըլըր տախի նէֆիս սուրէթտէ վէ սէրիան իմալ օլունը։

ՖԻԳՈՒՐ ԴԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Էրքէքլէր իշխուն գօսթիմ եանի իւչ բարչա	100	ղրշ. տան
Տէլիգանլըլար » »	50	»
Զօճուգլար » »	35	»
Էրքէքլէր իշխուն բոնթալօն	20	»
Տէլիգանլըլար » »	12	»
Էրքէքլէր իշխուն եէլէք	15	»
» » սաղօ	45	»
» » ճաքէթ	70	»
» » բէտէնկօթ	120	»
» » բարաքսու	100	»
Տէլիգանլըլար » »	50	»
Բօղ սը չամար	120	»

(ԿԻՒՆԼԻԿԸ, ՏԱՄԻԼԻՅԷ, ԹԷԼԷԿՐԱՖ վէ սահիր հավատսաթ իշխունսան սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա.)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային ժողովոյ Գ. նիստ տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուրբաթ 24 յունիս ի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցի Ղալաթիոյ։

Ատենը պիտի բացուի ժամ 7ին։

Հրաւիրեալ են Ազգ. Երեսփոխանք իրենց ազգատիպական պարտականութիւնը կատարելու փութալ։

Մնամ աղօթարար
Պատրիարք Կ. Պոլսոյ
ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

22 յունիս 1883
Պատրիարքարան Հայոց
Կ. Պոլիս

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Համարատուութիւն Ազգային Վարչութեան.

Բ. Պատրաստութիւն Ուղերձի ի պատասխանի Ս. Պատրիարքէն Նախագահական ճառին.

Գ. Նախորդ շրջանէն մնացած խնդիրք։

—

Տիւնքի չարչէնպիհ կիւնիւ Քաղ. Ժողով Բանիրիգխանէտէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը, վէ Մաքսուտ Սիմոն պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին Ատենապետութիւնը թահրիրնտա իճթիմա իթմիշ տիր։

ԳՕՂԷՐԱ

Շիմոի կնունիւթը մեսէլէ, գօղէրա տալը։

Հէր կաղէթա գօղէրատան պահս իթմէքտէ, վէ հէրքէս, գօղէրատան մաղիւմոթ իթթէմէքտէ տիր։

Տիւնեա իւզէրինտէ, էօմրտէն գիզըյմէթ պիր չէյ պուլունմա-տըդրնտան, զայալէրին հէյէճանա կէլմէսինէն տէ պիտէ թապին պիր չէյ օլմազ։

Ցագաթ պու հէյէճանը, ֆէվգէլատէ թէշշ վէ էնտիշէ տէրէճէլէրինէ կէթիրիպ, հէմ պիհուշէ եէրտէ գօրգմագլըզդն վէ հէմ տէ պաշգալարընը տախի գօրգումմագլըզդն տա եէրի եօգ տուր։

Եվվել էմրտէ չունա տիգգաթ խիւսպ աղ չօգ միսթէրիհ օլմագ լաղըմ տըր քի, պու տէֆաքի գօղէրա 1863 սէնէսինտէ քի պէօ-յիւք գօղէրա կիպի, շիատէթլէ էթրաֆա սիրայէթ իտէճէ հալտէ պուլունմայը, թըպգը ձա-վատա, վէ Պօմպէյտէ օլտուրու կիպի, քէնտի շիատէթինի, ասրլ զուհուրա կէլմէյի Տիմէաթ նամ մահէլլտէ տէօքմէքտէ տիր։ Վէ էկէր ըէք եաղընընտա պուլու-նան պիր իքի մահէլլէրէ տախի սիրայէթ իթմիշ իսէ տէ, թէէս-սիրի օլ գատար ադալրշ տըր քի, հէր վագըթ ատէթտէն օյան էօ-լիմ եէքիւնիւ իւզէրինէ, չու տուր տէյէճէք պիր շէյ իլալէ իտէմէմիշ տիր։

Իհթիմալ տըր քի եվվել էմրտէ լաղըմ կէլմէյի տէրէճէտէ իչի է-հէմմիյէթ վերիլմէյիպ, մէգքիր խասթէլէյին, մահէլլէնտէ ազմա-ռնա վէ պիր աղ տիշարըյա սի-րայէթ իթմէսինէ տէ սէպէպլիէթ վերիլմիշ տիր։

Ցագաթ չիմոի, նէֆսի Մըսըր-ա, իլլէթի մէգքիրէնին զուհու-րա կէլմէպ քէսգի չիատէթ իլլէ-միշ պուլունաուզ Տիմեաթ չէհ-րի էթրաֆընա, ըէք սըզը պիր գօրտոն չէքիլմիշ օլտուզունտան, իլլէթին չիատէթի մահէլի մէգ-պուլտա մահտուտ գրյրնրպ էթ-րաֆա սիրայէթ իթմէսի մէն ի-տիրէճէյի, զիյատսի իլէ մէմուլ-տէն պուլունմադտա տըր։

Պագը կաղէթալար, Տիմեաթ-տա գօղէրանընը քէսգի չիատէթ իլլէմէսինէ, վէ հաթթա Պօմպէյ-ատէն մահէլի մէգքիրէ կէրմիշ օրմասընա տախի, ինկիլիզէրի մէսուլ թուրմագ իսթէյօրլար։

Իհթիմալ տըր քի, պու տա սահիհ օրմաշ օլտուն։

Ցագաթ էկէր իլլէթի մէգքիր, Պօմպէյտան (Հինտիսթանտան) Տիմեաթա սիրայէթ իլլէտի իսէ, օ թարաֆլարտան գէլէն սէֆի-նէլէր, մուճէրրա Արապիսթան սէվահիլինտէն վէ Սիվէյիշտէն կէշվէքտէ օլտուգլարընտան, էօյ-լէ զանն իթմէք լազըմ կէլիր քի, Տիմեաթտան եվվել, մէգքիր մահէլլէրտէ, գօղէրա բաթլագ վերմիշ օրմալը իտի։

Պու ճիհէթտէն ուզուն ուզա-տիյէ պահս իթմէյէ լիւզում եօգ տուր։ Չիմոի հալը հազրա պա-գալմա։

Շիմոի գօղէրա Տիմեաթտա տըր։ Վէ կէրէք Մըսըրըն սայիր զրթալարընա, վէ կէրէք Մըսը-ըրն խարիճինէ սիրայէթ իթմէ-սինի մէն իթմէք իչիւն, հէր թա-րաֆտան ֆէվգէլատէ պիր ճահտ ու իգտամ կէօրիւնմէքտէ տիր։

Մաղթա ճէգիրէսի տախի Մը-սըրա եաղընը պուլունըզընտան, վէ գօղէրանընը Էվրօպայա վէ ալէլ խուսուս իթալիայա սիրայէթ իթմէսինին էն զըսսա թարիգի, Մաղթա թարիգի օլտուզընտան, գօղէրանընը սիրայէթի մէնինէ էն պիրինճի վէ էն զուվվէթլի թէտպիր օյան գարանթինա ճի-հէթինտէ, ճէգիրէի մէգքիրէ խատրէսի թարաֆընտան ըէք մու-էսսիր թէտպիրլեր էլէ ալընմըշ, վէ եօլտա պուլունան կէմիլէրին 24 կիւն գարանթինա պէքլէմէ-լէրի թահթը գարարա ալընմըգ-տան պաշգա, էն ալէտաը օլա-բաղ, թարիխը մէգքիրատէն սոն-րա Մըսըրատան եօլա չըգան կէ-միլէրատէ հիչ պիր եօչունուն Մաղթայա կիրմէսինէ միւսաատ օլունմամասընա տա գարար վէ-րիլմիշ տիր։

Պէօյլէ պիր գարարընը, պիդիմ Սըհհիյէ իտարէմիզ թարաֆընտան տախի իլան իտիլմէսինին, էգ ճան ու տիլ արզու իտէր իտիք։

Գօղէրայը պիր մահէլլէտէն տի-կէր պիր մահէլլէ նագլ իտէնլէր, խուսուսի իլէ եօլճուլար տըրլար, վէ հէր նէ գատար եօլճուլարընը գարանթինա պէքլէթտիրիմէլէ-րի իլէ, իլլէթը մէգքիրէնին սի-րայէթի մէն իտիմլէնէ չալըշըլ-մագտա իսէ տէ, էգ գաղա պու գարանթինա ուսուլինին նօգթա-սը նօգթասընա իճրասընտա պիր գուսուր էա պիր էանլըշըգ վա-զուր տէ իհթիմալին խարիճինտէ պուլունմասրդընտան, վէ զանն իտէրսին քի, 1865 սէնէսինտէ քի պէօյիւք գօղէրա տախի, պէօյլէ պիր գաղա սէպէպինտէն Սթամ-պօլա սիրայէթ իթմիշ օլտուզու-նա տապիր օ վագթլար պիր չահա մէվճուտ պուլունտուզունտան, տահա զիյատ էմին պիր հալտէ պուլունմագ իչիւն, Մըսըրատան կէլէն հիչ պիր եօլճունընն գարա-էա չըզմամասընա տապիր գա-բար վերիլմէսի ֆէնա օլմայագ-տըր տէյի իթիմատ իտէրիզ։

Պու տէֆա Սըհհիյէ իտարէմիզ թարաֆընտան իճրա օլունան ի-թիյաթ թէտպիրլերի, հէր նէ տէրէճէտէ մէհմունիյէթը ումու-միյէի չահան պուլունա աղ տըր։ Էկէր տէտիրիմիզ թէտպիր տախի իթթիհամ պայրուլուր իսէ, Մա-զալահ իլլէթը մէգքիր Սթամ-պօլա սիրայէթ իթմէ պիլէ, մու-հաֆազամըզա մէմուր օյան իտա-բէնին զէրրէ գատար պիր գու-սուրտա պուլունմամըշ օլմասը, կիւն կիպի աշիքարտ օլաճագ-տըր։

Պիզ եվվելինտէն տախի տիտիք քի, հէր չէյտէն եվվել, թէքմիլ իւմլտիմիզի գարանթինա իւզէրի-նէ վազ կէլմէլի, վէ օնա կէօրէ հարէքէթ իթմէլիյիզ։

Օնտան սոնրա սըրա կէլիր, տոզ-ըուտան տոզրու էհալինին, վէ ի-տարէի պէլէտիյէնին, թէմիզլիք վէ եէյինթի ճիհէթլէրինտէ իճ-րա իտէճէքլէրի տիգգաթա։

Թապիաթ, պուլունտուզըմըզ մէվգը իւզէրինէ օլ գատար էօ-զէնմիշ, կէրէք Գարատէնիզ վէ կէրէք Ադտէնիզ պոզաղլարը սա-յէսինտէ պիզէ եօլէ պիր կիւզել հավա իհսան իթմիշ, վէ կէրէք Սթամպօլ չէհրինին վէ կէրէք էթրաֆ քէօյլէրինին տուղզդ հալ-լերի իլէ, եօլէ բիւդկեար կէչիտ-լերի բէյտա իյէմիշ տիր քի, պիթիւն տիւնեա իւզէրինտէ պունա պիր էմսալ պուլմադ, քիւլլիէն միւմքինպիզ օլմագտա տըր։ Վէ պէօյլէ պիր մէգքատա խասթա օլմագ, վէ հաթթա եիւզ եաչընտան եվվել էօրմէք իչիւն պիլէ, միճէերէտ ինանպար քէն-տի քէնտիլիրինէ, թէտպիրլեր ի-ճատա իթմէմէլի իտիլէր։

Հազըգաթը հալտէ, էվրօպա-լալար, չու պուլունտըգլարը ֆէ-նա հավալը եէրլէրտէ, խասթա օլմամագ, վէ միմքին մէրթէպէ ուզուն միւտտէթ եաչամագ ի-չիւն հէր նէ տէրէճէտէ ճահտ ու իգտամ իթմէքտէ վէ թէտպիր-լեր տիչլինմէքտէ իսէլէր, պիզ տախի, ատէթա տիւնեանընն ճէն-նէթ հավասընտա եաչատըգմըզ հալտէ, զօրտրքի խասթա օլմագ վէ միմքին մէրթէպէ չարուգ էօլմէք իչիւն, հիչ պիր զայրէթ-ատէ գուսուր իթմէմէքտէ լիկ։

Նէ եէյէճէքլէրիմիզէ պիր նի-զամ գօյմագտա, վէ նէ տէ իչէ-ճէքլէրիմիզէ. նէ թէրլէմէմիզ, նէ իչիւմէմիզ, նէ լիւզու-մընտան զիյատէ եօրումմամըզդ, նէ բագը գատէհլէրիմիզ, նէ ուլդուսըզլըզդ, նէ հիտատէթ ու խըրսըմըզդ, նէ նիզամընտա վէ վազթինտէ եէմէք եէյիպ վէ եաթմամըզդա գալդ մամըզդ, նէ թաթիլիմիզէ վէ նէ տէ էյլենճէ-միզէ։ Նէ թէմիզլեյիմիզէ, էյհա-պլ էօմրիմիզդի պիր նիզամ վէ մահաֆազա թաղթիրնա ալագագ հիչ պիր վազիֆէմիզէ, զէրրէ գատար էհէմմիյէթ վերմիյիմիզ եօգ տըր։

Հալէա էօյլէ մահալլէրիմիզ վար տըր քի, բայթալթմըզ օլտուզու հալտէ, ավարդ եօլա-ըմըզ պիլէ պուլունմայըպ, ըիսլ-իբրէք մէյտանտա գալմագտա, վէ չու տիրպէր հավալըզը, զօր իլէ պէրպատ իթմէքտէ տիրլէր։

Կիւնտիւզ վագթի պիլէ, սօ-գագլարըմըզդն էքսէրիսի, պիրէր սէրպէսթ մէնէ հալինտէ պու-լունուպ, կէչիպ տէսնէկլէր, բասթ կէլտիքլերի տիվարլար ալթընտա վէ վիրանէլէր քէնարլարընտա սու տէօքմէքտէ, վէ պունունա էօյլէ պիր թէսաֆֆիւն բէյտա էյ-լէմէքտէ տիրլէր քի, լավանտա-սըդ մէնտիլ իլէ օրայարտան կէ-չիլմէսի հէր քէսին զահրամանը-զդ գուսրէթինէ էլվերմէմէքտէ տիր։

Էլհասլը, քէնտի էլիմիզ իլէ քէնտի քէնտիմիզի խասթա գըլ-մագ, վէ տիւնեանդն, էն ուզուն էօմր պախչ իտիճի ճէննէթ հա-վասընտա եաչատըգմըզդ հալտէ, միմքին մէրթէպէ աղ եաչայա-պիլմէք իչիւն, հիչ պիր գուսուր պըրագմամագ տայըզդ։

Պու հալտէ. գօղէրատան տա-խի գօրգմամըզա մահէլլ պուլուն-մամալը իտի։

Հէր ֆէնալըզդն պագէն պիր է-յի թարաֆը տա օլտուզու կիպի, էօյէ մէմուլ իտէրիզ քի, պու տէֆաքի գօղէրա գօրգուսու տա-խի, էօմրիմիզդն գըսսարմասը-նա վէ լիւզումըզդ խասթալըգլա-րա սէպէպլիէթ վերէն պիր թա-գըմ տըգգաթսըզլըգըզդն, վէ սըհհիյէթ մուզիր հալլերին տէ-ֆինէ տէ պիր սէպէպ օլաճագ, վէ կէրէք պէլէտիյէ տայիրէլէրի վէ կէրէք էհալի թարաֆընտան էթթիհսաղ օլունան վէ տահա տա օլաճագ թէտպիրի սըհհիյէնին պիր մըդտարը օլտուն պագը գա-լըպ, գօղէրատան աղ մաղարթա-լարը պուլունմայան սայիր տէվա-մի խասթալըգլարդն տախի մէն եախօտ թէսբիհինէ եօլ աչըմըզ օլաճագ տըր։

Պէնտիմիզի խիլասաթէն չունա պէյան իթմէք, վէ գարիունը-մըզըն թապիի գօրգուսունա թէսբին իլլէմէք իչիւն տէ իլալէ իթմէք իսթէրիզ քի, գաթէն թապիաթտան պիզէ իհսան պույ-ըուրմըզ օյան ֆէվգէլատէ ալէա վէ տիպէր հավա, վէ իտարէիՍը-հիյէմիզ, վէ իտարէի Պէյէտիյէ-միզ հիմմէթլէրի իլէ տախի էլէ ա-ալնան թէտտակիրը հասէնէ, Մը-սըրատաքի գօղէրանընն Սթամպօլա սիրայէթ կալէմէսի իհթիմալի էօ-նինէ կէրէյի կիպի գուվվէթլի պիր սէտտ չէքմէյէ մէտտար օլա-ճագ տըր։

Լէհալի տախի, քէնտինէ տիւ-շէն վազիֆէյի իճրա իտիպ, եէ-յէճէյինէ, իչէճէյինէ վէ էօմր կէչիրմէք թարզընա պիր բաղ-թա վերմէյէ, վէ մուզիրը եէ-մէք վէ հալլերտէն սագրնմայա, ֆէվգէլատէ պիր դայրէթ կէօս-թերմէյի տիր։

Էլհասրդ պիրինմէլի տիր քի, տիւնեա իւզէրինտէ, գօղէրա վէ էմալլերինտէն ազատ պուլուն-մայա թախսիս պույրուրմաշ օյան պիր մահէլլ վէ մէվզը պուլունա-պիլմէքտէ իսէ, օ տախի, ըՍ-թանպօլ վէ քէնտի ճիվարլարը օյապիլիր։

Պիզ տախի պէօյլէ պիր մէվ-զուա չայան էհալի կիպի տավ-բանմայա պաղմալըյզ։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԷՐԶՐՈՒՄ

Տիւնքի նիսպէտիրտէ իհթար իթ-տիհիմիզ վէճնէ Էրզրում մահալու-սիրինին սուրէթը մուհաքէմէի հաղ-զնատա թաֆսիլաթը հավի օլարագ մուխպիրիմիզին եաղընը մէքթուպը պէր վէճհը տիր տէրճ իտէրիզ։

Էրզրում 9 21 յունիս 1883

Պու հաֆթա չէհրիմիզտէ էն գիյատէ մէվզուը պահս օյան մէ-սէլէ՝ Էրմէնի մէգուֆիրինին թահ-թը մուհաքէմէյէ ալընմալարը խուսուսը տիր։ Կէչէն հաֆթա արդ օլունաբդը իւզրէ, իյբ իճ-թիհատան սոնրա միւթթէհիմիր-տէն երիմի իքիսի թարաֆընտան հէր հալտէ Համամճեան Յակոբ էֆէնտիյի վէքիլ թանըյաճագլա-ըընը միչիր մահքէմէյէ պիր խ-թիտա թագտիմ իտիրտիկինտէն, կէչէն ճամա իրթէսի կիւնիւ մահքէմէ՝ մէգուման երիմի իքի քիչիյի հուզուրընա ճէլբ իտէ-ըէք, էֆէնտիի մումաիէյհին վէքեաթինի իճրա իթտիրմիշ, վէ էվվելքի իճթիհատա թաէպ իթտիկի վէճհ իլէ էվրագը խ-թինթագիյէ տարէթլէրինին հա-գըզրանմագտա օլուպ մէճճանէն վերիլէճէկի պիլտիրիրմիշ, վէ հա-գըզ գաթէն յունիս 7 տալը աղչա-մընը մէգքիր սուրէթլեր կէճ վագթի իչ վէքիլլէրէ թէսլիմ իտիրմիշ տիր։ Տիւնքի կիւն տի-վանխանէտէ մահալը մախսուսլար եաբըլըզը վէ խընճախընճ գա-լապալըգ հալը օլտուզը հալտէ, միթթէհիմլէրին քիսֆֆէսի մահքէմէ հուզուրընա չըգարըլ-բաղ, էվվել պէ էվվել տիկէր երի-մի պէշ միւթթէհիմ հէրնէ գա-տար Օսման վէ Թուզլահճան Տիգրան էֆէնտիլէր վէքիլ թա-յին իտիրմիշ իսէ տէ, պու երիմի պէշ միւթթէհիմլէր մէգուման վէքիլ գագուլ իտէմէյէճէքլերինի վէ հէր հալտէ Յակոբ էֆէնտիյի վէքիլ թանըյաճագլարընը միչիր իքի իսթիտալարը, վէ անը միւ-թէագզպէն իչպու վէքեալէթին գագուլի թարաֆընտա կիտիլէմէ-տիկինտէ, երնէ մէգուման վէքիլ թանըյաճագլարընը միչիր տիկէր պիր իսթիտալարը օգուն-մուշ, վէ պու իսթիտալար հայ-սիյէթլերինէ տօգունտըրընտան, վէ քեալէթտէ տուրմայաճագլա-ըը Տիգրան վէ Օսման էֆէնտիլէր թարաֆընտան մահքէմէյէ պէ-յան խտիրմիշ իսէ տէ, բէիսը մահքէմէ եերլերինէ օթուրմալա-ըընը իկնթար խուսուպ, պու վէճհ իլէ իւչ վէքիլ հալընը օլտուպ հալտէ, մուհաքէմէյէ պէտ թ-տիրմիշ, վէ բէիսը մահքէմէ թա-ըաֆընտան էլլի ալթը միւթթէ-հիմէ այրը այրը իսիմ վէ չէօհ-ըէթ վէ սինն վէ սէնաաթ վէ ի-գամէթկահ վէ թէպտիլէթլերի սիւալ իտիրմիշ, վէ վէքիլլերէ խի-թապէն վիճտանլարընն վէ գա-նունա լազըմ օյան բիպէյթլերին խ-լաքընտա պիր շէյ սէօյլէմէյլերի վէ քէմալը էսէպ վէ իթթիսալ իլէ պէյանը հալ էյլէմէյլերի վէ միւ-թթէհիմլերէ տախի օգունճաճ եվրագա տիգգաթ իթմէյլերի իս-թար վէ զապթ քեսթիպինէ տախի հէյէթը իթհամիյէնին մազալաթասը իլէ միւտտաիի ու-մումինին իթհամամէսինի գրա-աթ էյլէմէսի էմր օլունմուշ, վէ ըեսթիպ թարաֆընտան զաթէն միւնտէրիճաթը գարիունը քիրա-մա մալիմ պուլունան մազալաթա իլէ իթհամամէ օգունմուշըը։ Պունը միւթթէագզպէն միւտտաիի ումումի խտէթ պէյ միւթթէ-հիմլերին իթհամըրընա սէպէպ օյան մատտէլի թէբրիհ վէ պէյան ղանընտա պաղը իֆտատա պուլունմուշ իսէ տէ, իթհամա-մէ մէէլինի այնի իպարէլէր իլէ թէբրատան իպարէթ օլտուզու կէօրիւլմուշ, վէ պու մէսէլէտէ չահատէթլերի սէպպաթ իտէն Գաթըրճը Արտթէլ Համալ Օհան-նէս մահքէմէ տաիրէսինտէ քէն-տիլերինէ թախսիս օլունան օտա-տա պուլունտուզըրընտան, միւն-ֆերիտէն մահքէմէ հուզուրընա պիլ ճէլպ ըէսմը թահլիֆլերի իճ-րա իթտիրլտիքտէն սոնրա իյֆատ չահատէթ իթմիշլեր տիր։

Համալ Յովհաննէս.—Թէրզի-պաշիցակոր աղանը խանէսինտէն կէրի բզնան Տիգրան թարաֆընտան պիր սանարգ քէնտիսինէ թէսլիմ իտիրմիշ տիր, վէ սանարդը մէգքիր աղրճա օյուպ իչինտէ նէ իտուկինի պիրմէտիրինի վէ Տիգրան իլէ կէօլ պաշընտա պիր խանէյէ կէօթիրտիբ-ըէրինի վէ 20 բարա իւճրէթ ալտըրընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Թէրզիպաշէան Յակոբ.—Ասլա էօյլէ պիր սանարդ պիզիմ խանէ-միզտէն համարա թէսլիմ իտիրմէմիշ

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մէ-էլլէթ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՒՐԿ

ԺԴ.

ԻՍԹԻՆԹԱԳ

(1755 Նովեմբեր դէվ-ում)

—Պանը տա սէպլէյլէմէսինիզ, մաիւմ։ Ժան Բընօ, սապահ սատթ պիրտա, եանի ճինայէթտէն իբի սատթ զատար սոնգրա, եօր եայա կիթ-մէք իչիւն նէ գատար վագթ լազըմ իսէ օ գատար վագթատան Սէնթ-Իրէօ-նէ փասը օլմուշըընը։

Պէտրոնթթ սատամ չաշկին չաշկին էթրաֆը՝ ա պագմաղա պաշլատը։

—Պանը ինքեար իսէմէզսինիզ, սէվգամ իթտի հաքիմ։ սիկի կէօրմիշ-լէր, սիկի թանըմըշար։

Պու սէֆա Ժան Բընօ պիւսպիւթիւն ֆէնալաշը։

Միւսթանթիզ եինէ տէվամ իտուպ տէտի։

—Օյէնճի Պէրթօնրն խանէսինէ կիրմիշտիր։

Ժան Բընօ թիթրեմէկէ պաշլատը։

—Անարթարը եա մաղթուրը ճէպինտէն ալարտպ, եա գարուրն իւ-զէրինէ պուլը բաղ օտապը ալրու իշէրի կիրմիշտիր։ Ինչէրի կիրմիշտիր տի-յօրըմ, պիրա մուրը պուլուպ եաղմագտան էվվել խչ քեպրիկի թուսթուչարը-մշընը։ Իչէթ օնլար, տեօշլմէնին իւսթիւնտէն պուլունմըշլար տրը։ կիւն-տիւզ տէօշէմ թէմիզճէ տիրիրլիրիզ, հիչ պիր չէօր եօզ իմիշ։ Ժան Բընօ, մաղտէտինիզ նէ՞ իտի։ օրատա նէ՞ արայօր իտինիզ։

—Պիր շէյ պիլմէյօրլար, սէտի Գուրա գրրան ալնի քէնտիյէ։

Միւսթանթիզ՝ Ժան Բընօնընն եինէ տիրքիւթ իթտիկինի կէօրիւնճէ, տէ-վամ իտուպ տէտի։

—Ճէվապտ վերինիզ պագ պալմ, Ժան Բընօ. մահքէմէ հուզուրընտասընը-զդ, պիր աղ էճսարէթլի օլընըզդ։

—Օ՛հ, պէնտէ ճէսարէթ եօզ տէյիլ տիր, տէտի Գուրա գրրան։

—Էյէյլէ իսէ տէյլէյինիզ, Սէնթ-Իրէօնէ կիտիպ նէ՞ եարտընըզդ, նի՞չիւն մաղթուլրն օտասընա կիրտինիզ։

Մաղնուլնն ադը եինէ աչըլմատը։

—Նիհայէթ, պաղրրտը միւսթանթիզ տապը թիքէնէրէք, հէ եօզ տէյլէյինիզ, տիւն կիճէ եարըսընտան պիր սատթ սոնդրա Սէնթ-Իրէօնէ՞ մի իտինիզ։

—Էվվէթ, օրատա իտիմ։

—Նէ մաղտէտլէ օրատա օլտուրընընը սէօյլէ՞մէյէճէքսինիզ։

—Եա Բաղպիմ, սէտի Ժան Բընօ պիր սուրէթը մահկունանէաէ. է-ֆէնտի, սիզկ ճէվապ վերմէտիկիմն սէպպպ չու տրը քի, եարամամ, սէօյ-լէյէմէմ, պունը տէվինճէք տէ սէօյլէսիմ իտի։

Հաքիմ՝ պիր հիտատէթի հարքէթտէն քէնարայի մէն իտէմէտի։ Մօսմօր քէսիլմիշ օյան սուսաղլարընը ը-ըրարդ ապաղա գալդը վէ չէօյլէ մը-ըրըտանը։

—Պէն պէօյլէ ինատ հիչ կէօրմէմիշ իտիմ։

Պունը տէտիքտէն պիր աղ սոնդրա պիրտէն պիրէ տէ հաքիմ չէօյլէ իւ-լավ իթտի։

—Կէօմէյինիկին գալարընը կէօսթէրսէ՞նիզ։

Ժան Բընօ իքի գօլընը պիրտէն ուզատտը։

Կէօմէյին սաղ գօլը իւզէրինտէ պիր խայլի դան լեքէյլի կէօրիւնտու։

Հաղրգաթէն պիչարէ Գուրա գրրան ալէյհինտէ զամէն Էրէյիճէ ադը-խատրլար պուլունընընտան, պու եէնի խաղաթա հանէթ եօզ իտի, չիւնքի եալընը պուլունունալա պիր չէյ իտպաթ օլունամագ իտի. պիր ատամըն կէօմէյին-տէ վէ բուսալարընտա գան լեքէսի պուլունապիր տէ քէնտիսի տահիրը ճինայէթ օլմագ, պու միւհիմմէմ տիր. լարին հէյէթը տապիպ տաղա իչմադ վէ թէքնտիլ կէսոմէյրմէզ, էն քիչիք թէֆիքրրտատը պիրէ նազարը է-հէմմիյէթէ տալրպ թէտպիգ ու թահգիգ իտէր։

—Պու գան մաղթուլրն գանը օլարը, էլբեար տրը, սէտի միւսթանթիզ։

—Հիչ չիւպհէ եօզ տրը, սէտի միւտտաիի ումումի։

Սարիլէրի տէ եալընը պաշլարընը սալատրլար քի պու տա օ տիմէք իտիր։

Միւսթանթիզ էլինի ճէնագէնին պուլունտրդը օտայա տօղրու ուզաթտար վէ ժանտարմա օն պաշընտա տէտի.

—Շու գաբուլը աչընը։

Պատէհու մէմուրը մումտիլէյհ Ժան Բընօյա տէօնէրէք չու էմրի վերտի.

—Շու տայօնա կիրինիզ։

Գուրա գրրան օրայա կիրտի։ Հաքիմէր տէ արզ սաընտան կիթտիրէր։ Պիր իչարէթի վերինճէ ժանտարմա օն պաշրը՝ ճէսէտին իւզէրինտէն չալը գալընրը։ Ժան Բընօ՝ ճէնագէնին թա գարչընընա պուլունը, վէ պիր լամբա ըշըգյա սյանընլանան մաղթուլը եիւգինի կէօրտու։

Մէմուլ օլընտրդը վէճհլէ Գուրա գրրան՝ տէհհէթլէ կէրի կէրի կէտէճէք եէրտէ, պիլաքիս պիր ատամ տահա իւզրյէ կէլտի, վէ պիր տագիգա գատար քէմալը մահզուրնյէթլէ միւթէվէքքանը կէնճ վէ տիլտէր եիւգինէ պաղտու։

Կէօզլէրինտէն իրի իրի կէօզ եաշլարը չընգըզ, եավաշ եավաշ եանագ-լարընտան աչաղա տօղրու տէօրիւլտիքլերի կէօրիւնտի։

—Եա՛ պանա տիրտիք օլմայան ճէնտէ, սէտի Ժան Բընօ քէնտի քէն-տիյէ, պէնտէն մէմնուն օլմուշ օլմայրսն։ սոն էմր վէ մէրամլարընը էլիմ-տէն կէլտիկի գատար իճրա իթտիմ, վէ եէմինիմի տագլամագտայըմ։

Ժան Բընօ իշ կէօմէյինին գօլընը կէօպէրինէ տօղրու կէօթիրտի վէ չու քէլիմէլէրի մըրընտանը։

—Պիչարէ տէլիգ անը։

Պատէհու ֆիքրինտէն չէօյլէ իլավ իթտի։

—Պիչարէ Լիսի՛։

Էկէր միւսթանթիզ՝ պու սըրատա Ժան Բընօնընն իւզէրինէ պայկընըզդ կէլէճէկինի լիմիտ իթմիշ իտի իսէ, պու իւմիտ պօշա չըգմըշ իտի։ Պէօյլէ օլմատդատան մատատա, մաղնուն՝ ճէպէտի կէօրիւնճէ տահա զիյատ պիր գատվէթ վէ ճէսարէթ տրը։

—Ժան Բընօ, ճէվապ վերմէմէքտէ հէնուզ իսրար իտէ՞սիհինիզ, սիւ-մալ իթտի հաքիմ։

—Էվվէթ, էֆէնտիմ, ճէվապ վերտի Գուրա գրրան քէմալը ճէսարէթլէ։

Պունդն իւզէրինէ միւսթանթիզ այաղընը աչօչէնէյէ վուրարադ պագրրտը։

—Ժանսարմալա՛ր, հաստատանէյէ կէօթիրինիզ պու ատամը։

Պիր աղ սոնդրա եէվէք կէթիրիլիպ, Ժան Բընօ ատ օլարընընտան, եէմէյի իչթահալա եէտի։

(Տեվ-ի)

տիր վէ պէնիմ տախի գաթիէն պունլարտան խապէրիմ եօգ տը։

Կէրի գլեան Տիգրան.—Էվվէթ, պու շահիտին իֆտէխի տօղրու տը վէ սանտըղը քէնտիսինէ վէրէն պէնիմ։

Տիկէր շահիտ Գաթրրճը Յարութիւն.—Քէնտիսինին գաթրրճը օլտուղունու վէ կէչէնլէրտէ Վանա կիտէճէկի էնտատ Նէրիքգեան խաչատուր Թարգիւնտան Վանա կէօթիւրմէք իւզրէ պիր բաքէթ վէրիլէճէկի պէեան իտտիմիշ։ Վէ անճագ վագթընտա վէրիլմէտիկինատէն քէնտիսի եօլա չրգմիշ։ Վէ շէհրին խարիճինտէ մէրգում խաչատուր քէնտիսինէ եէթիչէրէք պիր բաքէթ վէրմիշ։ Վէ Վանա մուվասէլէթինտէ Մանուէլեան Տիգրան կէլիպ բաքէթի թէսլիմ ալմըշ վէ քէնտիսի բաքէթտէ նէ օլտուղունու պիլմէյուշ մուշամմա իլէ սարբլը ուտուկնի վէ իչինտէքի այնա տը զանն իթտիկինի վէ պաշգա պիր շէյ պիլմէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Ըէյիս.—Էվվէլքի շահատէթնուտէ, գրաամթանէ տիրէգթօրը Յովհաննէս վէ խաչատուր Ֆայթօն իլէ արգանտան եէթիչտիքէրինի պիլտիրմիշ իսին։

Գաթրրճըցարութ.—Յովհաննէս պէրապէր տէյիլ իսի վէ Ֆայթօն կէօրմէտիմ։

Կերիկեան խաչատուր.—Էվվէթ, բաքէթը մէգքիւրը Վանա կիթմէզտէն էվվէլ Գաթրրճը Յարութա թէսլիմ իտէն պէն իմ, վէ Էրզրում խարիճինտէ Ֆայթօն իլէ արգասընտան եէթիչտիք։

Ըէյիս.—Բաքէթտէ նէ՞ վար ըսը։

Խաչատուր.—Բաքէթտէ, մալիմ օլան եէմին քեաղըտարը վար իտի։

Պունուն իւզէրինէ ըէյիսը մահքէմէ թէօհմէթտէ էն զիյատէ զիմէխալ օլանլարտան պաշլայարագ միւթէհիմիէրին հէր պիրինին պաշգա պաշգա իսթինթագ վէ իսթիճվապլարընա պէտ էյլէմիշ տիր։

Վէքիլ Համամճեան Յակոբ էֆ.—Էվվագը իսթինթագիյէ, տիւն ագշամ վէրիլիպ էլան օգունմատրզընտան, իսնատ օլունան Ֆիյլին ճինայէթ նէվինտէն օվմատըզընը վէ միւատաիի ումումի թարաֆընտան կէօսթէրիլէն մէվատահքեամընը իսթիլամ իմէմէյճէկինի էվրագը մէգքիւրէնին գրաամթընտան սոնրա պէրաի միւտէֆա տէրմէյան իսէպլէճէկինի, վէ անճագ հէյէթը իմամիյէ մազպաթասընտա էվրագը մալիւմէ իւզէրինտէ տէօրթ էրմէնի գրալըզարընը արմասը պուլունտըը կէօսթէրիլմիշ իսէ տէ, հատը զաթինտէ վիճուտի օվմայան պէտյէ գրալըզար արմասընը մէգքիւր քեաղըտարը իւզէրինտէ կէօրիւլէմէտիկինի, վէ կէօրիւլէն ըէսիմէրին արմա՝ վէ սաքէր վէ չապգա վէ գասաթուրա վէ գալէ օվմայըզ, պուրալարընը նէ օլտուղընը պիլինմէսի իչին մէրճիրինէ միւրաճաաթլէ մահքէմէճ թահգիգաթ իճրասընը նիազ էյլէմիշ տիր։

Ըէյիս.—Իսթինթագ էվրագլարընը օգուլմատան ճինայէթ օվմատըզընը նա՞սըլ սէօյլէյօրսուն։

Յակոբ էֆ.—Իսնատ օլունան Ֆիյլին ճինայէթ օվմատըզը՝ հէյէթը իթհամիյէ մազպաթասընին օգունմասը իլէ տախի անլաշըլմըշ իսէ տէ, միւտաֆաաթը լաղմընին պէյանը՝ էվրագը իսթինթագիյէնին օգունմասընա մէնութ իտուկինի սէօյլէմիշ։

Ըէյիս.—Խաչատո՛ւր էհվալիտէն պիր գըսմընը հիւքիւմէթ ալէյհինէ իսանա իթտիրմէք վէ էրզրում վէ հէվալիսինի, հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին իտարէսինատէն չըգարմագ ճինայէթի իլէ իթհամ օլունտուղունըզը կէօրտիւնիւզ, նէ՞ տէյօրսընըզ։

Խաչատուր.—Տէվվէթը Օսմանիյէ ալէյհինտէ հիչ պիր վագթ պէտյէ նիյէթը ֆասիսէտ պուլունմամըշըմ վէ պուլունամամ։ Իրաք օլունան եէմին վէ սաքէրլիք քեաղըտարընը պիլիյօրըմ։ Վանա Գիթիտիյիի վէ Խրիմեան իլէ կէօրիւշիյիմի սօրտյօրընը։ Էվվէթ, Վանա կիթմիշ վէ Խրիմեանը կէօրմիշիմ, Ֆագաթ հիչ պիր վագթ տէվիէթ ալէյհինտէ պէտյէ ֆիքրլէրտէ պուլունմամըշըմ։ Թիւրքճէ իֆտաէի մէքամ իսէ մահիմանէն, Էրմէնիճէ պէյանը հալ իսէճէյիմ։

Տիրէքթօր Յովհաննէս վէ Թէրզիպաշեան Յակոբ, քէնտիլէրինէ իսնատ օլունան ֆիրիտէն հիչ խապէրլէրի օրմատըզընը պիլտիրմիշլէր տիր։

Միւտտաիի ումումի խամէթ պէյ.—Իշթէ սըրա բէսամ Միքայէլ կէլտի, թահգրգաթը էվվէլիյէտտէ մէսէլէյի բէք կիւզել նագլ իթմիշ տիր։

Ըէխա.—Միքայէ՛լ, պիլիքլէրինի պիրէր պիրէր սէօյլէ։

Ըէսամ Միքայէլ.—Պէն սէնատաթքեար վէ ֆագիր պիր ատամըմ։ Տիրէքթօր Յովհաննէս իլէ Թէրզիպաշեան Յակոբ, պիր կիւն քիլիսէ ավիտինտէ եանըմա կէլիպ, էյի պիր նիյէթտէ պուլունտուգլարընը վէ պանա տա բարա վերէճէքլէրինի վէ պանա տօգունուր եէրի օրմատըղընը սէօյլէտիլէր, վէ բաղարլըգ տախի խտիպ մալիմ օլան եէմինանմէ վէ սաիր քեաղըտարընն սուրէթինի վերտիլէր, վէ պէն տէ եավաշ եավաշ թաշ իւզէրինէ արտմ։ Օնատ սօնրա քեաղըտարա պաստրգճա խաչատուր իլէ Գունտուրաճը Ալիքսանա վերիյօր իսէմ։ Պու սըրատա չիրքէթէ տախիլ օրմագ իչիւն պանա տա եէմին վերտիրտիլէր։

Ըէխա.—Պու չիրքէթին մագսէտի նէ՞ իսի։

Միքայէլ.—Թիւրքճէսինի պիլմէյօրըմ։ Պու չիրքէթ Նէրսէս Բէ-ըէ-ըէ-Ռիւ՝ իչիւն իսի, վէ տահա տկյեճէքլէրիմի էրմէնիճէ եաղմըշըմ, ալըն օգուլունը։

Մահքեմէ՝ վիլայէթ Թէրճէմանը հէքիմեան Միքայէլ էֆէնտի պիլճէյով թախլիֆինի իճրա իթտիքտէն սոնրա, Միքայէլին վերտիլի քեաղըտը թէրճէմէ իթտիրմիշ տիր։ Վարագի մէգրիւբէտ քէնտիսինին ֆագիր պիրիսի օլուպ ագչէ իլէ սէնատաթընը իշլէտիկինի, վէ հէր շէյի խաչատուր պիլտիյինտէն օնա սէօյլէթտիրիլմէսի, վէ խաչատուրըն պիր կիւն քէնտիսինէ, պու իշտէ զէնկին ատամըզ տախի պուլունտուղընը պիլտիրտիկի պիր թագըմ թաֆսիլաթը զայիտ իլէ թահրիրէն իֆտաէ իթմիշ իսի։

Ըէխա.—Ալիքսա՛ն, Միքայէլ քեաղըտարը սանա վերիր վէ սէն տէ տաղլարընը մանը, պու չիրքէթ նէ՞ չիրքէթի իսի։

Գունտուրաճը Ալիքսան.—Էվվէթ, պունլար տօղրու տը վէ պէն տէ չիրքէթէ տախիլմէ։ Չիրքէթիմիզին մագսէտի Նէրսէս Բէ-ըէ-ըէ-Ռիւ՝ իսի, եանի նիյէթ՝ նէֆսիմիզի իսլահ իթմէք, բաղը վէ թիւթիւն իչմէմէք, ֆէնա իշլէրտէ պուլունմամագ, բազար կիւնլէրի օգումագ եազմագ, տէրս ալմագ կիպի խուսուսլարտան իսպարէթ իսի։ Հէյէթը իթհամիյէ մազպաթասընտա կէօրիւլտիկի իւզրէ հիւքիւմէթ ալէյհինտէ պուլունմագ ֆիքրիմիզ հիչ օվմամըշ տը։

Վագթ կէչտիկինտէն, ըէխը մահքեմէ թարաֆընտան մուհաքէմէնին տէվամը պու կիւնէ գալտըղը պիլտիրիլէրէք, միւթէհիմէք թէվգիֆիանէյէ իրսալ գըլընմըշլար տը։

Մէսմուաթա կէօրէ, վէքիլէր մէֆսուխէյէ իսթիտասը թագտիմի ըէյնտէ պուլունմուշլար իսէ տէ, պու պապտէ տէրմէյան իտէճէքլէրի սէպպ՝ ֆիրէյն ճինայէթ օվմատըզը խուսուսը օլուպ, անճագ մահքեմէի թէմեիզին էվվէլքի մէֆսուխէյէթ իսթիտասը իւզէրինէ վերտիկի գարարտա վէ անըն մէպնա ալէյհի օլան պաշ միւտաիի ումումիլիք թէպլիղնամէսինտէ պու ֆիրէյն ճինայէթտէն մաատուտ օլուուղը կէօսթերիմիշ օրմաղլա, արթգ մէֆսուխէյէթ իսթիտասը թագտիմինէ թագկի լիւզում վէ մահալ կէօրիւլմիշ տիր։

Տիւն բօսթանընն վիրուտի կիւնիւ օլուպ, մուհաքէմէ տախի իճրա իտիլտիկի ճիհէթլէ, էվրագը իսթինթագկէյէլը օգունմամըշ, վէ պու կիւն տախի բօսթա կիւնիւ օլուպ, զաթէն էվրագը մէզքիւրէ պիր իչի կիւնտէ օգունմամագ օլտուղընտան, պու կիւնլէրէք մուհաքէմէնին թէէխիրի իլէ հիչ տէյիւ իսէ իւչ տէօրթ կիւն մէօհլէթ իթտասը վէքիլէր թարաֆընտան թագլիպ իտիլէճէկի իշտիրիտիկինատէն, մուհաքէմէնին պիր գաչ կիւն թէէխիր օլունմասընը զանն օլունույօր։

* * *

(Եքինճի մուհաքէմէնին թաֆսիլաթընը հալի օրան Էրզրում մուխաբիրմիպին տիկէր մէքթուպը եարընքի նիւսխէսիվէ տէրճ օլունմագ տը։)

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ԻՆԹԻԽԱՊԱԹՐ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԴ

Ա.

Երեսփ. Ընտրող Խագիւղի

Վերջին երեսփոխական ընտրութեանց միջոցին թագիս կողմէ ընտրուած վեց երեսփոխաններէն մին՝ Մեծ. Եղիա էֆէնտի Տէմիրճիպաշեան արդէն Սիթէնիա-Նոր գիւղի միացեալ թաղերէն ընտրուած երեսփոխան լինելով, նորա տեղ Նորգ ընտրութեան համար եկած Պատրիարքական հրամանագրոյն համաձայն կազմուած Ընտրողական ժողովս պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ թաղեցւոց թէ՝ յառաջիկայ կիրակէ օրն 26 յունիս քուէարկութիւն տեղի պիտի ունենայ։

Քուէտուփը բաց դրուած պիտի մնայ նոյն օրը առաւօտեան ժամը 4էն մինչև 4 երեկոյեան բանկալը, ու ժամը ճիշդ 4ին գաղուելով պիտի վերնայ և անմիջապէս քուէհամարը պիտի սկսի, հետևաբար ժամը 4էն վերջը բերուած քուէթղթերն անընդունելի են։ և նոքա՝ որ մինչև որոշեալ ժամը քուէ չեն բերած, վերջէն բողոքելու իրաւք չունին։

Ընտրողաց դիւրութիւն մ'ընծայելու համար՝ եւ առարտիկանակ մը պատրաստուած լինելով, Ընտրողովս պատիւ ունի զայն ներկայացնել պատ. ընտրողաց, որք պարտաւորեալ չեն սակայն ճշդիւ սոյն ցանկին հետևելու։

Մեծ-պ-ր-ի- Տ-ր։
Ալեքսիս Պարսնեան
Նիկողոս Թիւրպէնճեան
Սարգիս Գալուստեան։

Ընտրողաց և ընտրելեաց ցանկերան վրայ դիտողութիւն ունեցողք՝ պէտք է իրենց դիտողութիւնքն ներկայացնեն Ընտր. Ժողովոյս մինչև յառաջիկայ յունիս 24 ուրբաթ երեկոյ, ուսկից ետքը ո՛և է դիտողութիւն անընդունելի է։

Այն պատ. խաղցիք՝ որ երեսփոխական ընտրութեանց մասնակցելու իրաւունքը կը վայելեն, կը հրաւիրուին իւրեանց սոյն ընտրողական իրաւունքն ի գործ դնելու։

Նախ. Ընտ. Ժող. Խագիւղի
Գրէթը Եղ. Տէր Պէտրոս
19 յունիս 1883
Խագիւղ

ՐԷՍՄԻ

Մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտէ ինչա օլունմագտա օլան թուրուգ վէ մէապիր ամէլիյաթընտա գանունէն միւքէլլէֆ օլան էհալիսին նէ եօլտա չալըշտիրըլմասը լազմ կէլէճէկինէ վէ թէֆէրրուսթընա տաիր գալէմ ալընան վէ պիրէր նիւսխէի մաթպուէսի ֆիյ 16 աղոսթօս սէնէ 98 թարիխինտէ ումում վիլայէթը ապամ վէ միսթաղիլէն իտարէ օլունան միրէսարրրֆիյն հաղարաթընա իրսալ իլէ ահբեամընին հիւսնի մուհաֆազասը թավսիյէ գըլընմըշ օլան թալիմաթ տը։

Էվվէլա, եօլարընն քէշֆիյաթը պիլիճրա մէպտէ վէ միւնթէհասիսը թարիխիլէ Ֆսիխիլէ նէզարէթինէ աթի։ էթի թէլէկրաֆ իրսալ գըլընմըշ տը։

Էնգարէ վիլայէթինճէ էն էվվէլ եարբլմասը էլզէմ օլան շէյլերին պիրինճիսի Էնգարէյի իզմիտ շըմէնտըֆէրինէ բապթ իթմէք իւզրէ միւնթէհսի հուտուտը վիլայէթ օլան Նապը խան գաղասընին Պէյբէրտ թաշ նամ մէվգիինէ գատար պիր շօսէ եօլուն թէմամէն վիճուտէ կէթիրիմէսի մատտէսի օվմաղլա, պուրայա վիսուլիմ իլէ պէրապէր պու մատտէ բինազարը էհէմմիյէթ ալընը, հէր թարաֆա վէ մէմուրին վէ միւթէհայիրզանը մէմլէքէթէ վէսայա վէ իխթարաթը լազմէ պիլ իճրա, ամէլի միւքէլլէֆ թէրթիպ վէ սեվգ վէ միւթէսարրրֆին վէ գայմագամլար տախի կիւզէրիճահա իզամ օվնարագ, չաքէրլէրի տախի բէնճէնկիկ կիւնիւ սաղատրայն նէֆսը էնգարէ էհալիի միւքէլլէֆէսինի վէ մէմուրին վէ վիճուուն վէ միւթէպէրանը էնճիմէ զաթըզ ֆէվգելատէ պիր շէվգիլէ հարէքէթլէ, պէլլէտինին խաբիճինտէ քեանին Ադ Քէօրրիւատէն պէտ իլէ հէր մահալլէ վէ գարիյէնին նուֆուսընա խապէթ իսէն եէրլէր իրսալ վէ թագսիմ վէ ալամին մախսուսսուզ վազը իլէ սուրէթը իմալաթ իրսալ վէ թէֆհիմ վէ տավթը մէֆքուրէի ճէնապը Բատիշահի իլիգա վէ թէթիմմ օլունաուգտան սոնրա, էհալիի միւքէլլէֆ իլէ պաշլաթարըլըպ, վէ պիր դաշ մահալլէնին եաբաճաղը եէրլէրին նէզարէթի՝ մէմուրլրն վէ միւթէհայիզանա թէվտի իտիլիպ, պու սուրէթլէ ադշամա գատար շէհրէ ալընը սաաթ պուտը մէսաֆէսի օլան Սիմանօղ տէրպէնտինէ մուվասէլէթ վէ ագշամ օրատա պէյթութէրլէ էրթէսի կիւնիւ եէնէ թարիխ իւզէրինէն հարէքէթ վէ էհալի վէ մէմուրին վէ միւթէհայիզանը մէմլէքէթի թէշվիզ իտէրէք տիւնէք տիւնէք կիւն ավտէթ իյլէտիմ, վէ հէր կիւն պու եօլտա հարէքէթ իտէճէյիմ տիր։ Նէֆսը էնգարէյտէն տէրպէնտ գատար թամիրէն վէ միւճէտտէնէ էնգարէ վէ միւհագաթընին հիսսէսինէ խապէթ իտէն 28180 մէթրօ չօսէ իլէ 4-5 ատէտ քէօրիւնիւն սայէի հաղրէթը բատիշահիտ ինչաաթ վէ թաամիրաթը շու կիւնէրտէ թէմամէն հաբէլ օլաճաղը կիպի։ Ալայ վէ պէյբազարը վէ Նապը խան գաղալարընան կէչիպ միւնթէհսի հուտուտը վիլայէթէ վասլը օլան պէյիւք ճատտէնին 5-6 նօգթասընտան պու սուրէթլէ իչէ պաշլաթարըլաղ, վէ հէր գաղանին ամէլէի միւքէլլէֆէսի ագըն ագըն սէվգ օլունարագ ամն ու ինայէթը հաղրէթը Պարի վէ թէվեճճիւհաթը իհսանայաթը ճէթարխիյէ Ֆսիխիսէ նէզարէթինէ աթի։ էթի թէլէկրաֆ իրսալ գըլընմըշ տը։

Էնգարէ վիլայէթինճէ էն էվվէլ եարբլմասը էլզէմ օլան շէյլերին պիրինճիսի Էնգարէյի իզմիտ շըմէնտըֆէրինէ բապթ իթմէք իւզրէ միւնթէհսի հուտուտը վիլայէթ օլան Նապը խան գաղասընին Պէյբէրտ թաշ նամ մէվգիինէ գատար պիր շօսէ եօլուն թէմամէն վիճուտէ կէթիրիմէսի մատտէսի օվմաղլա, պուրայա վիսուլիմ իլէ պէրապէր պու մատտէ բինազարը էհէմմիյէթ ալընը, հէր թարաֆա վէ մէմուրին վէ միւթէհայիզանը մէմլէքէթէ վէսայա վէ իխթարաթը լազմէ պիլ իճրա, ամէլի միւքէլլէֆ թէրթիպ վէ սեվգ վէ միւթէսարրրֆին վէ գայմագամլար տախի կիւզէրիճահա իզամ օվնարագ, չաքէրլէրի տախի բէնճէնկիկ կիւնիւ սաղատրայն նէֆսը էնգարէ էհալիի միւքէլլէֆէսինի վէ մէմուրին վէ վիճուուն վէ միւթէպէրանը էնճիմէ զաթըզ ֆէվգելատէ պիր շէվգիլէ հարէքէթլէ, պէլլէտինին խաբիճինտէ քեանին Ադ Քէօրրիւատէն պէտ իլէ հէր մահալլէ վէ գարիյէնին նուֆուսընա խապէթ իսէն եէրլէր իրսալ վէ թագսիմ վէ ալամին մախսուսսուզ վազը իլէ սուրէթը իմալաթ իրսալ վէ թէֆհիմ վէ տավթը մէֆքուրէի ճէնապը Բատիշահի իլիգա վէ թէթիմմ օլունաուգտան սոնրա, էհալիի միւքէլլէֆ իլէ պաշլաթարըլաղ, վէ հէր գաղանին ամէլէի միւքէլլէֆէսի ագըն ագըն սէվգ օլունարագ ամն ու ին

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ռուսիա Երմէնիթանդնան կէօնտէրիլէն մէ.թիւպլար կէօրէ, խայրէբէրվէր Էրմէնի շիրքէթէրէրինն էվրագ վէ մուհարբէթլարը հըվլ իթտիքլէրի մահալլէրի պասրրպ թահարբի վէ թէճէսսիւս օլունմուշ, վէ պուէնրն մադէսի՝ իտտաա օլունորը վէճճէլէ, մէգքիւր շիրքէթէրէրին բօլթիթիգաճա նիյէթլէր կեղլէմէ.քատ օլուզ օլմասրդլարընը անդամագտան իպարէթ պուլունմրշ տրը։

Մալիւմ տիր.քի, 1880 սէնէսինտէ զուհուր իտէն գրթլրգ զէմանընտա Ռուսիատա խայլի ազչէ թօրլանրպ թիրբիրայա կէօնտէրիւրմիշ տիր. չիտի ղանն օլմարդընա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ մէպալիղը մէգքիւրէնին նէ չէյէ թախսիս վէ սարքի օլընտրընը անլամադա արզու իթմէ.քտէ, վէ պու մադասէտ մէպնի հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին մուավէնէթինի թալէպ էյլէմէ.քատ տիր։ (Լ+.ֆրէ+)

—

Սրհհիյէ մէճլիսի թարաֆընտան թավսիյէ վէ հիւքիւմէթը Սէնիէ թարաֆընտան թատիգ օլունան ռուսումը սրհհիյէ թարիֆատընին թատիրինէ տաիր կէչէն ճումաա կիւնիւ էճնէպլի սէֆիրէրի պիր մէճլիս ադ թիմիչէր տիր։

Մէճլիսը մէգքիւրընը միզաքէ.բարթը հավի միչթէրէ.ք նօթա՝ էվվէլբի կիւն իթալիա սէֆարէ.թի պաշ թէրճէմանը Ս. Վէնսանի մարիթէթիյէ խարէճիյէ նէզարէ.թինէ թադատիմ օլունմուշ տրը։

Մէգքիւր նօթատա, Սրհհիյէ մէճլիսի թարաֆընտան թավսիյէ օլունան մէվմատտան գատալ օ.լունտուղու պէյան գըլընմրը տրը։

—

Պու արա ումուրը նաֆիայա բէ.ք զիյատէ էհէմմիյէթ վէրիլմէ.քատ օլարդը վէ Նաֆիա նէզարէ.թինէ պիր խայլի լայէհալար նաղարը թէտգիգատէն կէչիրիլմէ.քատ պուլունարդը օգ.ալանլարմիրը մալիւմ տիր։

Զիրր օլունան էհէմմիյէթի գապիտինտէն օլուրադ, պու տէֆա նէզարէթը միչարէլէհատան պիլճիմլէ մալիլէրէ թալիմնամբ ճէտիտէ իրսալ օլունուպ, թալիմնամբ մէգքիւրէ աճրեամընճա վալիէր՝ հէր սէնէ փետրվար այընտա պիրէր մուխթիրէ իրսալ իտէճէ.քլէր, վէ պու մուխթիրէտէ օ սէնէ իճրա օլունան ամէլիյաթը նաֆիայը վէ սէնէի աթիյէտէ թէչէպկիսի իգթիգա իտէճէ.ք ամէլիյաթ իլէ պու պապատ լաղըմ կէլէճէճէ.ք մրգտարը մէպալիղի իշար ու ինճա էյլէյէճէ.քլէր տիր։ Պունանան մատտա վալիէր՝ ամէլիյան իչիւն վագթինտէ պիլճիմլէ ալաթ ու էտէվմանը Նաֆիա նէզարէթինտէն թալէպ իտէճէ.քլէր, վէ պէօյլէճէ վագթ զայդ օլմամասընա սայ էյլէյէճէ.քլէր տիր։ Նէզարէթը միչարէլէյնա՝ ումուրը նաֆիայա միթէալիգ օլարադ վիլայէթլէրէտէն կէլէն հէր նէվի լայէհալարը թէտգիգ իթտիքատէն սօնրա եւնէ վիլայաթա իատէ իտէճէ.քտիր։

—

Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Մարսիլիա իսթիհ.քամարընը միհ.քէմլէմիկէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Աբդը Նամ Ադրաշ կաղէթասընը պէյանրնա կէօրէ, Ֆաս հիւքիւմէթի՝ էվվէօրանրն տիւվէր մուազամասրյա իճրան միանաէ.պաթը տիրլամամթիգրյէյէ կիրիչմէ.ք իսթէմիկնատէն, Բարիկէ պիր սէֆիր նասպ իտէճէ.ք, վէ պու սէֆիրին մէմուրիյէթինի Վիէննա, Պէրլին, Բօմա, Լօնտրա վէ Մատրիտ իչիւն տախի մէրի իլ իճրան իթիմադ էյլէյէճէ.քտիր։

—

ԲԻՆՏԻԲԷՏԻ ՍՈՒ ԹՈՒՂԵԱՆԸ

Էվվէլբի սալը կիւնիւ սաաթ 4տէ Բէնտիյէ գայէթ չիտէթլի վէ ասլու իլէ գարբշրդ եաղմուր եաղմայա պայայրգ, լանգաթի պիր սաաթ տէվամ իթմիշ, վէ ճիմար տաղարաս թօրլանրպ սիւրաթլա ադան սէյլէր պաղ վէ պաղչէ վէ պօսթանարտա պուլունան տագճարը վէ մահսուլաթը ռէօ.բրէրինտէն սէօ.բիպ չը.գարմրշ տրը։

Իչպու թուղեան կիթտի.քճէ արմարտ, շրմէնորթէր հօլունտա պիր գուչ. քիւմէթրօլրգ մահալի տախի թախրիպ իթտի.քատէն սօնրա, ք.էօյ իչինէ տօպրու հիւճիւմ կէօսթէրտիկի էմնատա, իլի տիրաղ խանէ իլէ պիր տէ.քէօրիւ եղգմրշ վէ իլի նուֆուսընն թէէլէֆինի մուճիպ օլմուշ տրը։

Էֆարիկ գարիկ՝ պու վագատան սիւչարը տէհշէթ վէ թէ.լաշ օլարադ, ճան գօրդուսը իլէ պազարլարը Բէնտի.ք իսքէլէսինտէ պուլունան վաբօրա ֆիրար վէ իլ.թիճա վէ պազարլարը տա գայրգ.լարա պինիպ տէնիզէ աչըլմըշլար տրը։ Օգագարտան ադան սէլ.լէր պիր մէթրօ պայունա չրդմրշ տրը։

Խարապ օլան մէգքիւր իլի քիլօմէթրօլրգ չըմէնարֆէր էօլընն թամիրի իչիւն, տիւնքի կիւն պիր թագրմ էտէվաթը թամիրլէյէլի վէ պիր խայլը ամէլէյլի համիլէն Հայտար բաշատան պիր թրէնը մախսուս հարէ.քէթ իլէմիշ տիր։

Մէգքիւր չըմէնարֆէր իտարէ.սի՝ իչպու սու թուղանը միւնա.սէպէթլիլէ իզմիտ իլէ Հայտար բաշա արասընտա իչէմէ.քատ օ.լան թրէնին իլի կիւն գատար իճրատ սէֆէր իտէմէյէճէ.յինի, վէ իրմիտ գաթարընն եաղրնդ թուղայա գատար կիտէպկէճէ.յինի էլան էյէմիշ տիր։

Իտարէ Մ-իսսէ գումանեասը՝ պու միւնասէպէթլէ հէր իլի կիւնտէ պիր քէրրէ սապահլարը սաաթ 1 ½տա հարէ.քէթ իթմէ.ք իւզրէ պու կիւնտէն իթիպարէն իզմիտ պիր բօսթա թէէսիս էյլէմիշ տիր։ Իչպու բօսթա վարօ.լարը՝ ադիմէթ վէ ավտէթլէրինտ, Տէ.յիրմէնտէրէ, Դարամուսալ, Տարբճա, Թուղա վէ Իզմիտ խ.քէլէէրինէ ուղրայաճագ.լար տրը։

Բէ.ղալի.ք իշիտիրմիյինէ կէօրէ, Իզմիր, Միտիլլի վէ Զանագ գալէ ճիվարընա տախի չըգան ճումաա էրթէսի կիւնինտէն պէրու տօլու իլէ գարբշրդ եաղմուր եաղըպ մահսուլաթճա քիւլլի խասարը մուճիպ օլմուշ տրը։

Էրիէրի կիւն Ադա ճիշէթինէ տախի ճէվվիզ տանէսի գատար տօլու եաղմրշ տրը։

ԴԱԼՊԱԶԱՆԸՐԴ ՄԱՏՏԷՍԻ

Պու մատտէյէ տաիր պու կիւնրի Վ-էֆնտա եինէ աթիսէ.քի ֆըգրա օգունմուշ տրը։

«Պէյօղլու խաֆիյէ գալպգան մէմուրլարընն Զարպսխանէտէն միւրուտ իտէն բարօրթր բէսմի իւզրինէ էվրագ.ղարընն Մահ.քէմէի ճնայէթէ կէօնտէրիրմիշ օլտուղընը եաղմրշ իտի.ք։ Անճագ գանունէն վէ տաալէթէն Պահրի բաշանն տախի թահսը իսթինթագա ալընմասը իյճապ էյլէտիկինտէն, էվրագը մէգքիւրէ մահ.քէմէյէ վերիլմէյէրէ.ք միչարէլէյհ տավէթ իտիլմիշ իսէ տէ, չիպան չըգարմրշ օլտրղընտան պահս իլէ կէլէմէյէճէկինի պիլտիրմիշ, վէ իշին տախի թէէխիւլի ճաիղ կէօրիւլէմէմիշ օլտուղընտան, միչարէլէյհին խանէլէրինէ պիր հէյէթը մախսուսէ կէօնտէրիյէրէ.ք իսթինթադընա միւպաչէրէթ իտիրմիշ տիր։

«Էհլը թէտգիգէ խաֆի օլմատրղը իւզրէ, հէյէթը ատրիյէ՝ էօյլէ չիպան միպան պէհանէլէրինէ իրթիֆաթ իտէմէդ. պինա.էնալէյհ Պահրի բաչա ճէլպ օլունմալը, վէ էկէր միհթաճը թէտտավի իսէ հէյէթը ատրիյէճէ մութթախրդ վէ մանիմ օյան ուսուլէ թէվֆիգէն քէնտիսինէ միւտավաթ իտիրմէլի տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԼ

Ռում մէ.թթէպլէրինին լճրասը մուսամմէմ օյան իմթիհանլարընտա Մէարիֆ նէզարէթի թարաֆընտան հաղրը պուլունմադ իւզրէ մնթպատար միգիթթիլի Վաբօրթի էֆէնտի մէմուրը մոխսուս թալին գըլընմրը տրը։

—Էվվէլբի կէճէ Պէյօղլու բօլիս մէրքէզինէ տօղրու պիր էլ տատանճա աթըլպ գուրչուն մէրքէզին տուվարընա իատպէթ իթտիկինի վէ միթէճաբրընն տէրտէսթ իտիլէմէտիկինի Վ-էրտան նագլէն տիւն եաղմրշ իտի.ք։

Կաղէթի մէգքիւր՝ պու կիւնրի նիւսխէսինտէ, մէգքիւր տապանճանրն թատգիպ իտիլմէ.քտէ օյան պիր չախրն ֆիրարընա մէյտան վերիմէմէ.ք իւզրէ գօրգութմադ իչիւն մէրքէզը մէգքիւրընն մէմուրլարը թարաֆընտան աթըլմրշ օյտուղընը պէրաի թահսիհ պէյան իտէյօր։

—Տէրսատէթ սու գումանեասը՝ Տէրգօղտա մաքինիթլէր իչիւն պիր իդամէթկեահ, վէ պիր տէրօղիթօ հավուզը վէ սու վէրճէ.ք օյան մաքինալար իչիւն պիր մահալ ինչասընը վէ սարը պաղը ինչասթը՝ պիլ միզայէտ 13000 լիրա պէտէլ իլէ Մ. Ֆ. Մատրօկօրատթօ նամ զալֆայա հէվալէ իլէմիշ տիր։

—Էվվէլբի կէճէ Պէյօղլունտա Թրնէլ ճիվարընտա պիր Եահուտինին խանէսինէ խրսզրար կիրէ.ք։ 200 լիրա գրյմէթինտէ կիւմիշ վէ էսհամ սրրգաթ իթմիշլէր տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ա.ժանս Հավաս գ-ռ-Դ-ռ-Ռ-ռ-ռ-ռ Բ-ռ-ֆէ-ռ մ-ռ-Դ-ռ-ռ-ռ Բ-ռ-ղ-ռ-ռ-ռ-ռ Բ-ռ-ռ-ռ-ֆ-ռ ռէ։

Իսքէնտէրիյէ 4 յուլիս

Յուլիսին 3իւնճիւ կիւնիւնին գօլէրա բաբօրթօսը տրը։

Տիմէաթտա 112 քիչի գօլէրատան վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մանսուրատա 15 քիչի գօլէրատան թութուլուպ 6ը էօլմիշ, վէ Սամանութտա 3 քիչի վէֆաթ իթմիշ, վէ Մանսուրա գուրպինտէ Շէրպին նամ գարիյէտէ 2 քիչի մէգքիւր խասթալրդտան թութուլուպ եաղընդ պիրի վէֆաթ իթմիշ տիր։ Իսքէնտէրիյէ իյէ Բօրսահտտէ հիչ պիր վուգուաթ օլմամրշ տրը։

Մատրիտ 4 յուլիս

Պիր չօգ կաղէթալարրն պէյանընա կէօրէ, Սրանիա հիւքիւմէթինին բէսմէն ալտրղը պիր թէ.լէկրաֆ՝ Մալթատա տախի գօ.լէրանրն զուհուր իթտիկինի իչար էյլէմիշ տիր։

Ֆրօշտօրֆ 4 յուլիս

Գոնթ Շանպօրրն խասթալրդը էլան աղբը տրը։ Զայրֆիլրդր նիհայէթ տէրէճէտտ տիր։ Խասթալրգ էմարէլէրի հէնուզ պագը տրը։

Մալթա 4 յուլիս

Գօլէրանրն զուհուրի եինէ թէ.զվիպ օլունույօր։

Ա.ժանս Բիւթէրրն Լ-ինլ Մ. Ինկլիզ Բ-ռ-ֆէ-ռ մ-ռ-Դ-ռ-ռ-ռ Բ-ռ-ղ-ռ-ռ Բ-ռ-ռ-ռ-ֆ-ռ ռէ։

Ա.թինա 3 յուլիս

Գօլէրանրն իսքէնտէրիյէտտ տախի զուհուր իթմէսի իւզրինէ, Եունան հիւքիւմէթի՝ Մըսրրատան քիտֆիֆէի կէլէնէրէ 11 կիւն սրգը գարանթինա պէ.քլէթիրիլմէսինէ տաիր մէրճիինէ չէտիտէն էմր վէրմիշ տիր։

Գրալիցա Օլիա պու կիւն Գօրֆույա միվտատէթի իթմիշ տիր։

Էլան թէ.քվիլ Եունանիսթանտա, մէպուսան ինթիսապթընճա ումումի պիր զայէ.թը ադիմէ միւշհէտէ օլունմագտա տրը։

Իսքէնտէրիյէ 4 յուլիս

Շէհրիմիզին Բում էհալիսի՝ Եունանիսթանտա նագլ օլունմասրը իչիւն Գէրֆա նամ վաբօրը 1200 ինկիլիզ լիրասընա քիրալամրշ.լար տրը։

Մէգքիւր վաբօր՝ պիր խայլը եօլճուլը համիլ օլտրը հալտէ, Բիւրեյէ կէթմէ.ք իչիւն պու կիւն եօլա չը.գմրշ տրը։

ԻԼԱՆ

Պէյօղլունտա Գրնավուլա սօ.գաղընտա վագը 30 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ չէհրիյէ 90 ագճէ իճարէլի, տէբուսնինտէ պիր գուչյու վէ պիր մահղէնի միւշթէմիլ արղէն 6 զիրա վէ 4 բարմագ, վէ վէրասը թարաֆրնտան 6 զիրա 9 պուչուգ բարմագ, վէ թուլէն 18 պուչուգ զիրա.քի, թէրպիէն 119 աթիգ զիրա վէ 17 պուչուգ բարմագ պիր գըթա մէնղիլ արսասը՝ Պէյօղլունտա Սբ. Երրորդ.թիւն Երմէնի.քիլիսէսի գըղլար մէ.քթէպի վագֆըընն մահղիլի օլուպ պիլ միւզայէտ սաթըլճաղը։

Եինէ քիլիսէի մէգքիւր էմա.քընտան Պէյօղլունտա վալիսէ-Զէչմէսի ճատէսինտէ 175 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ Հասան Բիզա բաշա վագֆընտան պիր պապ ախչապ մէնղիլ տախի ֆիրուխթ օլունճաղը ճիհէթլէ, թարիպի օլանլար իչպու հաղիրանրն 19ընճը բաղար կիւնիւնտէն իթիպարէն կէլէճէ.ք թէմուզը 17օնէ միսսատքի բաղար կիւնինէ ալկին Պէյօղլունտա Պալըգ բաղարընտա Թէաթրօ սօգաղընտա էրմէնի քիլիսէսի ճէմիյէթի օտասընա միւրաճաաթ իտէրէ.ք, ուսուլի տաիրէսինտէ բէյ վէրմէլէրի լաղմ կէլէճէյի իչպու վարագա իլէ իլան օլունուր։ 4—4

ՍԱՐՍԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 5 Յուլիս.

Ինկիլ էսհամը Ինկ. Լիր.	10- 9/16
Օսմ. էսհամը աչըլը	10-25/32
» » զաբանը	10- 3/4
Իսթիգրազ 65	13- 1/2
» 69	11- 5/8
» 71	71-
» 72	19-
» 73	10- 5/8
Օսմանլը Պանգասը	18- 3/4
Բուսիա իսթիգրազը	85- 1/4
Մըսրը տուֆ. մութա հրատ	69- 1/2
» իմթիյազը	95- 1/4
Տարիա Սանիէ (Մըսրը)	68- 7/8
Ռօշիա իսթիգրազը (Մըսրը)	91- 3/4
Մանարիսթ. էսհամը 1877	100-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

—

Բարիզ 5 Յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	78-40
» » % 5	108-25
Օսմ. էսհամը աչըլը	10-85
» » զաբանը	10-87½
Իսթիգրազ 65 ֆր.	-
» 69	58-
» 73	52-
Բուսիայի չըմէնարֆէրի	50-50
Օսմ. Պանգասը	765-75
Գրէտի Լիոնէ	556-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1310-
Լիոն ագսիոնը	1407-50
Սուէյշ ագսիոնը	2155-
Բուսիա 3 % 1877	95-7/8
Իթալիա էսհամը	92-15
Մըսր Ֆոնս. մութա հրատ	355-75
Մանարիսթան էսհամը	105-3/4
Եունան 6 % 1879	421-25
Գամպիս 3 այ վատէ	25-28

—

Վիէննա 5 Յուլիս

Լօնտրա իւզերինէ զամպիս	120-10
Բուսիայի չըմէնարֆէրի	24-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուս. սիւն ագչ. գաբ.	11-38
Գու սապահ ագչըլը	11-39
Մըսրը մութթահրատ. գաբ.	76-35
Գու սապահ աչըլը	77-10
Իսթիգր. 65 (մութօն)	72-
» 65	65-
» 69 (քինաբ	58-
» 72 (Պոնտիթրէ.)	20-
» 73	54-
Բուսիայի չըմէնարֆէրի	52-
Ագչէ Փայիսի	9-
Բէյրօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիպ »	45-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-36
Ոթամանլը պանգասը	8-10
Ոսսիէթէ ժէնէրալ	4-28
Թրամվայ	3-12½

ԱԳՋԵԼԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱՐԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղ. Բր.
Պէյսայ մէհիսիէ Ֆարգը	108-10
Մէթալիք »	101-30
Պէյնք »	103-20
Ակիսբագ »	103-30
Պագը »	700-
Գայմէ	1040-
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսբզ ալթունը	87-29
Բօլ	50-
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարսոն գայմէսի	09-25

ԻԼԱՆԱԹ

Խպինէի Խասսա Շահանէյէն կէլէն իլան.

Լիմանքը Հիւմայունտա Միր.քէճի խակէէսինտէ քեահն 82 նիւմէրօյու մաղազա իլէ բիշկեահընտա վագը՝ 3 պայ տիւ.քեանն իճարը տէբուսօթը միզայէտ օլտուղընտան, իսթիճարընա թալիպ օլանլարրն չէհրը հայր բումինն 29ընճը չարշէնպիհ կիւնիւնէ գատար խաղինէի խասսա Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

19 հաղիրան 99 3—2

Խպինէի Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը խարէսինտէն կէլէն իլան.

Իմարաթը ամիրէ իչիւն իչպու 99 սէնէսի թէմուզը իպթիտասընտան 300 սէնէի Բումիլէսի հազիրանը զայէթինէ գատար միպայասասընա լիւգում կէօրիւնէն 1.914.983 գըյէ տագիգին չէրաիթը մալիւմէսիյլէ չէհրը հալը բումինն 23ինճի ճումաա իրթէսի կիւնիւ միանգասընա պէտ օլունճաղընտան, թալիպ օլան թիւճճաղրն եէվմը մէգքիւրտէն իթիպարէն խպինէի Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

22 հաղիրան 99

3—1

ԻԼԱՆ

Հէր սէնէ Բամադանը չէրիֆ միւնասէպէթիլէ պազը մահալլէրտէ մուամմա թաալիգի ատէթը գատիմէտէն օլտուղու կիպի, պու սէնէի միւպարէ.քէտէ տախի շուարտի պէնամտան Ա.ղթապի Ցակոբ Բէմզի է.ֆէնտի թարաֆընտան զայէթ լաթիֆ պիր մուամմա գալէմէ ալընբաղ նէֆիս քեաղրտ իւզերինէ խաթթը սէլիս իլէ եապրվրշ վէ էթրաֆրնա եալտրտրզգը չիշէ.քլէրլէ չէմպէր չէ.քիլմրշ վէ մուէլլիֆինին մէհրիւ թահթընտա պուլունմուշ օլտուղը հալտէ, Տէբսատէթ վէ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէյինն հէր ճիհէթինտէ պիրէր ատէտ սուրէթլէրի մէշհուր գրաաթխանէ

վէ կազինօ վէ գահվէխանէլէրէ թաալիգ օլունարագ, էրպապը հագայիգ վէ տագայիգին նազարը միթալասասընա արպ օլունմագ իւզրէ միանհասարրն եալրնրպ 100 ատէտ նիւսխէտէն իպարէթ պուլունան մէգքիւր մուամմանընն պէհէր սուրէթի պիրէր ատէտ լիրան Օսմանիյէ ֆիրուխթ օլունմագտա օլուպ, մէգքիւր մուամմանընն հալլու չէրհինէ Գուրպան Պայրամընա գատար միւտտէթի թային օլունուպ, պու միւատէթ զարֆընտա հայլինտէ խապէթ իտէճէ.ք զէվաթը (մուամմանընն գըյմէթի՝ մէպլինէն միւնֆէհիմ օլաճաղը իւզրէ) պիրտէն էէտի Նումէրօսընա գատար այրը այրը թագտիմ օլունճաճագ տրը։ Իմտի կէրէ.ք Ցէրսատէթի վէ թաշրաարատան ճէյպ վէ իշթիրասընը արզու պույուրան վէ կէրէ.ք հալլ ու չէրհինէ տաիր մէ.քթուպ կէօնտէրէն վէ պիր միւլահազասը օլուպ տա պու պապատ պունտան զիյատէ մալիւմատ թալէպ իտէն զէվաթրն՝ Պապը Ալի ճատատէսինտէ ամիգ Զապթիյէ քէօշէսինտէ 16 նիւմէրօյու խանէտէ մուդիմ վէ միւէլլիֆի պուլունան Ցակոբ Բէմզի է.ֆէնտի նամընա թահրիր վէ միւրաճաաթ պույրուլճաղը, վէ ֆագաթ մէ.քթուպ իլէ 10 ղրուշլըգ բօսթա բուլը իրսալ օլունմասը իգթիզա իտէճէկի, վէ մէօհր թահթրնտա օլմայան նիւսխէլէր սախթէ օլուպ, մուգալլիսի ինտ էլ նիզամ մէսուլ թութուլուճաղընտան, մէօհրսիզ պիր նիւսխէ զուհուրինտէ, կէօրէն էր թարաֆընտան քէնտիսինէ խապէր վերէն զէվաթ իսպարիյէ տախի իթա զըլընարաղը իլան օլունուր։ 3—1

ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԱՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Տէբսատէթի Պէյօղլու ճատատէսինտէ վագը օլուպ, Տէբսատէթին պիրի պուլունան Ն. վէ Ժ. Գանտիլ պիրատէրլէրինին թահթը լատրէսինտէ պրն էճզախանէտէի էճզալար պիրինի ճնճատէն օլուպ բէ.ք էճվէն ֆիկեթլա իթա օլունուր, վէ սէֆարէթ վէ խասթախանէլէր վէ միթէպէր խանէլէր՝ հիրը հաճէթատ մէգքիւր էճզախանէսէն էճզա պէրրը։

ԷՆԻԱ ՆԻՀԱՅԷԹ ԵԱՆԸԼՄԱՋ ԻԼԱՃ ԷՃԶԱՃԸ Ժ. ԳԱՆԹԻԼԻՆԻՆ ՀԱՊԱՂԱՐԸ

Թնանրն գաղընտա վիճաաա պուլան վէ Շէրէ՝ թապիր ադունան հայվանան Լրրա իթտիկի ադրրլար թէհամմուլ օլունմադ սէրէճէտ օլուպ, պու խասթպարդա թութուլան պ.գէն գապպ վէ պագէն խոնպ օլուր, եէմէլի էյնէճ հարմ իտէմէդ, կէօզլէրին էթրաֆընտա մանվիլք վէ սէրիտ սարրլրգ վէ վիճաաատա զասֆ վէ Եորկուշլրգ բէրրա օլուր։

Շիմանիյէ գատար գուլլանրքան մուալիճէլէրին Լիվրէսի կիւճ վէ էքսէրսէֆա թէէսիրի կէօրիլմէմշ իլէն, Գանդիլ հապպարընն ֆիվզէլատէ թէէսիրի օլուպ, պու հապտատա ալընա գատան պիր դաչ սաաթ սօնդրա, մէգքիւր հայվարն սիւչրիի աթրպապի հապիգա Թարաֆընտան թատիգ օլունմուշ տրը։

Պու հապպարա պիր չօգ թագլիաէր թէլրթիպ օլունարընտան, ադ-թուտրն իւզերինէ մուճիթրինին իմզասը օլմասընը պաղրմագ իչիւն թագլիա տարրլաճագ տրը։

ՆԻՈՒՊԻԼԻՆ ԼԻԳՈՒՏ ՈՒՕԹԸԲԲՈՒԹ ՊԼԷԹԻՆԿ

(Սաալու վէ իլէ կէչվէզ գունտուրա պոյասը)

Իչպու պոյա՝ ֆլէշա գալանանագտրդն պիր սիւնկեր վաճէթտարյա գունտուրայա տի բիւրէրէ.ք գունտուրայը բէ.ք կիւգէլ բարյասրը, վէ հավա հէր դէ.ք պրա պու բարլայրգ պիր հաֆթա սիւբէր։ Պու պոյա՝ չիրմի, բօթի, հաշա գալրշլարը վէ տիկէր հէր դէվի մէչին վէ վիսլատան մամուլ էյնա իչիւն էն թէմիզի, էն սլասը վէ էն սճուղը տրը։

ՆԻՈՒՊԻԼՆ ՕՃԼ ԲԱՍԹ ՊԼԷԹԻՆԿ (եաղը պոյա)

Պու պոյա թէնկէ գաթա իլէ սաթրմագտա օլուպ, տաի գունտուրա պոյասրընտան բէ.ք իւսթիւն տիր, գունտուրայը սահա զկյատէ բարյասրը, վէ ազ ֆրրշա սիւրիլիր։ Մէգքիւր պոյա գունթուտա տա.յիմա սուլու հալտէ տիր։

Մէգքիւր խալիս ՆՈՒՊԻԼ ՊՕՃԱՃԸՐՆ ԹԻԻՐԲԻԼ ԲՈՒՄԱՆԻԼ վէ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ իչիւն թարատան ֆիրուխթընա աճէնթէ վէ վէքիլ

ԷՍՄԸՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ

Գալաթատա Եիւքսէք Գարարբրնա Թէրզի սօգաղընտա Վէյսսա մէրքէզի իթթիսալինտէ 95 վէ 97 նումէրալը Ինկիլիզ Մագազասը։

ՄԱՆԱՍԷ ՀԷԲԻՄԵԱՆ ՎԷ ԱԼՖՕՆՍ ՖԱՊՐԻ ՀԷՐ ՊՕՃՏԱ ՔԷՍԻԼՄԻՇ

ԵԱԳԱՃԱԳ ՕՏՈՒՆ

ՄԱՀԱԼԻՆԷ ԹԷՍԼԻՄ ՕԼՈՒՆՄԱԳ ՇԱՐԹԸ ԻԼԷ ՕՏՈՒՆ ՔԷՕՄԻՐԻՐԻ ՎԷ ՄԱՏԷՆ ՔԷՕՄԻՐԻՐԻ

Տէբօպիթօսը՝ Ֆընտրգլրտա Քէրէսթէճի սօգաղընտա սահիլը պահրտա վէ Գալըշ-Ցաղը սուլընը տէբօպիթօսը գուլպկնտէ Ն. 11տէ տիր։

Մէգքիւր մագազա՝ պու սէնէ Բումի օգուստոս պիրէ գատար մէջէ օտուրընը պէհէր չէ.քիսի մահալնէ թէսլիմ պունմագ շարթը իլէ 23 գուլա սաթրլրաճաղընը վէ անանէն սօնրա թապիթը իլէ ֆիյաթլար արթաճաղընը Պէյօղլու, Բանկալթի, Գալաթա, Պէշիքթաշ վէ Օրթաքէյ Լհալիսինէ իլան իթմէ.քէ.թ օլուր։

Պէյօղլու միչթէրիրի՝ քէնարիյէրինէ սու հալէթ օլմագ իւզրէ Պէյօղլունտա Ասարբա չարշըրընտա Պիգանա նամ չըգմագ սօգագտա Մ. Ա. Ֆապրիգին խանէսինէ տախի սիրարրշ կէօնտէրէ պիլիրլար։

Զեյ. —Սիրարրշ վուգու պուլան մահալ պիր էյնէճ թարիֆ ու խվահ իսվալէ տիր։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MEDAILLE D'OR

Médailles d'or à diverses Expositions

PARIS 1887

Certificats nombreux des premières Autorités médicales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցերիա ինքլէրինին ալէա սիւտիւնէն մամուլ օլուպ, քիչիրք չօճուգլար իչիւն միքէմմէլ պիր նաֆիագա օլան Նէսթլէնին մէգքիւրէն պաչգա, հէմ սիւտէն քէսմէկի վէ հէմ տէ հարմ իթմէկի գօրսրգ վէրիպ իքմալ իթտիրիր։

Իչպու ունուն պիր չօգ հիվանէլէրինտէն սաղընրմագ իչիւն հէր գունթու իւզերինտէ պուլունան Հանրի Նէսթլէնին իսկարընա տրգգաթ օլունմագ իգթիզա իտէր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱՋ ԱՆՏՕՆ ՄԱԴԱԵԱՆ